



Julio Concepción Suárez, licenciado y doctorado en Filología por la Universidad de Oviedo, en la actualidad es profesor del Instituto de Bachillerato de Pola de Lena. Desde hace tiempo viene realizando algunos trabajos de investigación sobre el origen de los nombres del terreno: **Toponimia (Hidronimia, Fitonimia, Zoonimia, Oronimia...)**, según que esos nombres estén relacionados con el agua, las plantas, los animales, las formas del suelo....).

Como resultado de estos trabajos sobre el entorno asturiano, ha publicado: «**La esquisa: término y costumbre lenense**» (1980); «**Lena: La Pola y los pueblos. (Vida de ayer bajo los nombres de hoy)**» (1990); «**Toponimia de las abejas entre los pueblos de Lena**» (1990); «**El lenguaje topónimico de origen animal (Zootoponimia)**» (1990); «**Eco-ología y toponomía**» (1990); «**Notas sobre el lenguaje topónimico: algunos nombres de Aller**» (1991); «**Motivación topónímica: algunos animales domésticos entre los nombres de lugar**» (1992)...

* * * *

«En el estudio de los nombres de lugar, es obligado recurrir a varias cuestiones a un tiempo. Al encontrarse con el nombre nuevo (monte, río, braña, caserío, oxa, mayéu, poblado o despoblado), se citan dos preguntas paralelas: de dónde viene este nombre y qué sentido puede tener; con la primera, nos preguntamos por la filiación antigua de la voz topónimica, por su origen, siempre lejano, en la más o menos larga historia del lugar; con la segunda, vamos, todavía, más allá y queremos arriesgar un poco en el misterio: por qué ese suelo concreto se llama como se llama; por qué se parece tanto al paraje vecino, pero tiene un nombre tan distinto; por qué hay tantas aldeas, caminos, ríos, oxas, carbas y mayaos tan parecidos, pero con nombres tan enfrentados...; por qué hay tantos nombres que parecen tan distintos, pero que, cavilando un poco más, son tan parecidos....»

Toponimia lenense.

(Origen de algunos nombres en torno al
Valle del Huerna.)



REAL INSTITUTO DE ESTUDIOS ASTURIANOS

OVIEDO - 1992

212208

gués *huschão* (1.674). García Blanco documenta *Ostias* en toponimia aragonesa medieval de 1090 (1.675), y Tejero Robledo, *Hustias* en Ávila, a partir de *ustiu* ‘puerta’ (1.676).

Concluyendo todo lo dicho, las *oxas* lenenses y quirosanas, por su función comunal a la salida de los pueblos y por el lugar que ocupan a la entrada de los puertos, parecen relacionadas con la citada base *ostia* ‘entrada, salida’, presente en un campo léxico generalizado en diferentes zonas lingüísticas peninsulares y de otros puntos románicos. Se trata de ‘lugares de paso entre las caserías invernales y las brañas altas del estío y primavera tardía.

C O N C L U S I O N E S

(1.674) J. L. PENSADO: *Ibid.*

(1.675) GARCÍA BLANCO: «Contribución a la toponimia...», pág. 132.

(1.676) TEJERO ROBLEDO: *Toponimia de Ávila*, pág. 154.

1. Los topónimos seleccionados en el presente trabajo, voces comunes en épocas pretéritas, funcionaron en principio como el resto de apelativos del sistema lingüístico lenense en torno al Huerna; no obstante, una vez vaciados de su significación primera, y desconectados en la conciencia del hablante de su motivación semántica remota, permanecieron fosilizados en formas acústicas de antaño, razón por la que coexisten hoy sonidos que suponen fijaciones toponímicas de épocas sucesivas en la evolución de la fonética asturiana local.
2. Esta coexistencia de sonidos, en apariencia antinómica, procede, en la mayoría de los casos, de la propia reestructuración inherente al sistema lenense, geográfica y socialmente al lado de otros; es notoria la coexistencia actual de realizaciones toponímicas del tipo *Las Planas*, *San di Cuandia*, *El Lleno*, *Yan del Milán*, *Las Chanas*, que suponen una coincidencia de resultados palatales para el mismo grupo inicial, pero fijados toponímicamente en épocas sucesivas: /pl-, s̄-, y-, ll-, c̄/, en ese no interrumpido reajuste del sistema ante el sonido o la voz extraña.
3. Respecto al caso concreto de /s̄/, no se encuentra hoy la realización africada, norma común unos lustros atrás; ya no es fenómeno espontáneo en usos toponímicos no forzados, lo que contrasta con la firmeza del sonido en el uso de Quirós al otro lado de los cordales lenenses; también aquí se pueden establecer algunos estadios según hablantes y zonas: 1) confusión en /s̄/ por algunos mayores y en pueblos más altos, cuando se les insta a ello, o se encuentran con sus vecinos los quirosanos: *Cośá*, *Serazusu*, *San di Cuandia*, *Saniechas*; 2) restos más raros de una realización cacuminal sorda, más apical en /t/: *Tin-*

diones por *Sindiones*; 3) confusión casi generalizada en /é/, normativa en la encuesta espontánea: *Chinariigu, Cocha Xinxia, Cavadiecha*; 4) lateralización infrecuente en algunos puntos más comunicados con el centro del concejo o con las tierras leonesas: *Cantillinos, Collá, Llagüenzos*. Se trata, en definitiva, de otra reestructuración del sistema lenense en torno al Huerna, con tendencia al triunfo hoy de /é/, sonido de mayor estabilidad en el entorno lingüístico de la zona.

4. La inflexión metafonética, por el contrario, se mantiene muy firme en el sistema toponímico estudiado; de este modo, las realizaciones espontáneas son siempre inflexivas, salvo casos aislados que paradigmáticamente se dan en los pueblos más bajos y en los más altos de *Teyeo* a *Tuiza Riba*, en ambos casos limítrofes con las hablas centrales y leonesas respectivamente: *Acíu, Cheu, Chegu, Quempu, Birmiyu, Cuviru*. Con ello, se establece una distinción en la fonética toponímica: hay metafonesis en las formas de final en /-u/ con sentido individualizado, y no la hay en aquellos topónimos que no presentan variación morfológica, van sin artículo o tienen sentido 'colectivo': *Conforceo, Yen de Feyeo, Bustiecho, Cerreo*.
5. La otra nota relevante en la fonética toponímica del trabajo es la presencia relativa del diptongo decreciente /ei/: la forma sin monoptongar aparece en todo el valle del *Güerna*, y fuera de él en otros puntos del Alto Lena desde *Felgueras* a *Naveo*: *Veiga, Reigá, Picueila*; en las mismas zonas queda la voz común *meiga* aplicada a una vaca con un cuerno más gacho.
6. En cuanto a la articulación y grafía de las formas toponímicas compuestas, marcadas con artículo o limitadas con adyacente, se dan los fenómenos usuales de aféresis, apócope, sincopa, haplografía, equivalencia acústica, metátesis y otros semejantes del habla común o exigidos por fonética sintáctica, de donde *L'Acebal, L'Esgue Xu, Prociles, Chan di Cuandia, Cibiecho, Fidiecho, Pen'Ubiña, Pene Prao*, y otros semejantes, pero sin resultados uniformes, incluso en la misma aldea, y, en consecuencia, de no fácil representación gráfica.

7. En la morfología toponímica existe el mismo paralelo con el resto hablado: de ahí la frecuencia de morfemas del tipo *-iru, -era, -escu, -íu, -úa, -eo, -usu, -osa, -izu, -iigu, -iega, -al, -aal, -iichu, -iecha*, y otros del uso común, que marcan semánticamente las nociones de lo 'abundancial', 'colectivo', 'con tendencia a', 'con forma de', 'cualidad', 'dimensión', 'valor afectivo' y semejantes.
8. Entre los referentes toponímicos, se han seleccionado los cinco tipos con mayores repercusiones en el léxico de la zona: naturaleza y forma del suelo, designaciones metafóricas, aguas, plantas vegetales, y actividades humanas en torno a la distribución de cosechas en el espacio y en el tiempo, formas de pastoreo, y vivienda, sobre todo; de ahí, la variedad de voces toponímicas con función descriptiva, expresiva, antropomórfica, y, en definitiva, etiológica, presentes en la identificación de un lugar.
9. Respecto a la semántica y léxico toponímicos, se ha partido en principio del campo de voces más arraigadas en la zona del topónimo y circundantes, para terminar en un mosaico románico más completo; de este modo, se intentó enraizar el étimo latino o prelatino con el uso aún vigente; con esta metodología toponímica, pudieran disiparse posibles dudas etimológicas en casos como algunos de los citados.

Una vez más, en fin, quedan los topónimos como mojones señeros en sus entornos de antaño.

SELECCIÓN DE NOMBRES DE LUGAR

- Abiaos, 241.
Abiaos, La Forqueta, 241.
Abiaos, Penasca, 241.
Abiaos, Penón de, 241.
Abiaos, Quentu, 241.
Abiolar, Cantu l', 58.
Ablanar, El Cuitu l', 273.
Ablanar, L', 273.
Ablanea, L', 273.
Ablaniru, L', 273.
Abiano, 273.
Ablanos, El Yenu los, 273.
Ablanos, Los, 273.
Ablanosa, L', 273.
Ablanusu, El, 273.
Ablenu, El, 273.
Ablenu, Fuente l', 273.
Acebal de los Cuadros, L', 276.
Acebal, El Cuirnu l', 276.
Acebal, El Quentu l', 276.
Acebal, Las Penascas de l', 276.
Acebal, L', 276.
Acebalón, El, 276.
Acebéu, La Carba l', 276.
Acebéu, La Polea l', 276.
Acebos, 276.
Acebos, Flor', 276.
Acibu, El, 276.
Acibu, El Quentu l', 276.
Acibu, La Fuente l', 276.
Acíu, Carba l', 276.
Acíu, Cochá l', 276.
Almoría, La, 341.
Alto la Veiga, El, 267.
Alto las Cochás, El, 77.
Argaxá, L', 47.
Argaxao, 47.
Argaxín, 49.
Argaxín, El, 47.
Argaxo, 47.
Argaxón, 49.
Argaxón, El, 47.
Argaxones, Los, 48.
Argaxos, Los, 47, 49.
Arguexu, Tierra l', 47.
Asgaxá la Moena, L', 48.
Aspronés, La Boca los, 50.
Aspronés, La Poza los, 50.
Aspronés, Los, 30, 50.
Barraal, El, 246.
Barral, El, 245.
Barre Nuivu, 246.
Barreo, El, 245.
Barrera, La, 245.
Barreras, Las, 245.
Barreros, Los, 246.
Barrial, La, 245.
Barriales, Los, 246.
Barridiecho, 246.
Barriru, El, 245.
Barro, La Fuente'l, 245.
Barrosa, La, 31, 246.
Barrosas, Las, 246.
Barrosín, El, 246.
Barrosina, La, 246.
Barroso, 246.
Boca la Vachota, La, 163.
Boca los Aspronés, La, 50, 163.
Bocarón de Che'Turbio, El, 163.
Bocarón, El, 163.
Bocarones, Los, 163.
Boca'l Trechuru, La, 163.
Boidal, Cantu'l, 58.

Boquera, La, 164.
Borróná Guirria, 313.
Borróná, La, 313.
Borróná l'Ave, La, 313.
Borronaona, La, 313.
Borrónás de Costa Rasa, Las, 313.
Borróná'l Cristo, La, 313.
Borronil, 313.
Bovias, 30.
Braña Cabachos, 319.
Braña Chamosa, 255, 319.
Braña Chuenga, La Corrá de, 318.
Braña, El Curuchu, 318.
Braña, El Preu, 318.
Braña, La, 30, 318.
Braña, La Fuente, 318.
Braña l'Osa, 319.
Braña l'Oso, 319.
Braña Martín, 318.
Braña Nueva, 319.
Braña Nueva, Quentu, 319.
Braña Reonda, 319.
Braña Sapiega, 319.
Braña Valera, 30, 318.
Brañichín, 319.
Brañiechas, 318.
Brañiechas, El Güerto, 318.
Brañolinas, Las, 30, 319.
Brañuela, La, 319.
Brañueta, 319.
Bucarón, El, 164.
Bucarones, Los, 30.
Bus Chagué, 325.
Bus Chumosa, 325.
Bus Chumoso, 325.
Bus de Verano, 325.
Bus Quemao, 325.
Bus Tantín, 325.
Bus Turones, 142.
Bustariega, La, 325.
Bustey, 325.
Bustiechín, El, 325.
Bustiecho, 325.
Bustiecho, La Iría, 325.
Bustiechos, Los, 325.
Busturones, 325.

Cabeza'l Cuélebre, La, 166.
Cabezón, 167.
Cabezón, El, 166.
Cabezos, Los, 166, 167.
Cabo, 167, 167.
Campa Fermosa, 52.
Campa, La, 52.
Campa la Gachina, 52.
Campa la Mesa, 52.
Campa la Pica, 52.
Campa la Sierra, 54, 232.
Campa los Fitos, 52.
Campal, El, 52.
Campares, Los, 52.
Campargüeto, 53.
Campargüetu, 54.
Campargüitu, 53.
Camparinos, Los, 53.
Camparona, La, 54.
Camparones, Los, 53.
Campas, 53.
Campas de Chago, Las, 53.
Campaza, 54.
Campa'l Castiichu, La, 330.
Campa'l Medio, 52.
Campa'l Melón, 52.
Campa'l Monte, 52.
Camperina, La, 53.
Camperona, La, 54.
Campetas, Las, 54.
Campiecho, Tres, 54.
Campizas, Las, 53.
Campo Santo, El, 53.
Campomanes, 30, 54.
Campón, El, 54.
Camponas, Las, 53.
Campones, Les, 54.
Campos, Los, 54.
Campuitu, 54.
Campuxas, Las, 54.
Camp'astrecha, 54.
Canal de Fidiecho, 172, 290.
Canal del Carbayal, 172.
Canal del Carbayal, El, 279.
Canal, La, 172, 173.
Canalá, La, 173.

Canales de la Boya, Los, 173.
Canales, Las, 173.
Canalizas, Las, 173.
Canalizones, Los, 173.
Canalón Cleru, El, 31, 173.
Canalón de las Merenduelas, 173.
Canalón, El, 173.
Canalón Escuru, El, 173.
Canciecha las Vachinas, La, 150.
Candioches, 30.
Cantera del Adoquín, La, 61.
Cantera, La, 58.
Canteras, 61.
Canterona, La, 61.
Cantial, El, 58.
Cantiles, Los, 58.
Cantillinos, Los, 58.
Cantiquín, El, 58.
Cantón de Chagüezos, El, 61.
Cantos, Los, 58.
Cantos, Tras los, 58.
Cantu l'Abiolar, 58.
Cantu l'Oxa, 59, 347.
Cantu'l Boidal, 58.
Cantu'l Cuquiechu, 59.
Cantu'l Navar, 116.
Cao, Ru, 167.
Carba Fidiecho, 290.
Carba, La, 280.
Carba la Mora, La, 279, 298.
Carba la Oxa, 348.
Carba l'Acebéo, La, 276.
Carba l'Aciú, 276, 280.
Carba l'Olvidaera, 280.
Carba Pena Quende, 125.
Carba Pena'Beyera, 123.
Carba, Picu la, 280.
Carba Reonda, 280.
Carba Segá, 280.
Carbaechosa, 279.
Carbayal, El, 279.
Carbayal, El Canal del, 279.
Carbayal, Las Penascas del, 279.
Carbayeo, El, 279.
Carbayeos, Los, 279.
Carbayeros, Los, 279.
Carbazosa, La, 279.
Carba'l Caliru Viliyu, La, 280.
Carba'l Foxacu, 101.
Carba'l Frisnu, La, 296.
Carba'l Visu, La, 276.
Carbeta, La, 280.
Carbetas, Las, 280.
Carbeyu, El, 279.
Carbona, La, 280.
Carbuetu, El, 280.
Carbueza, La, 280.
Carril, El, 30.
Casas de la Vachina, 149.
Casa'l Monte, La, 110.
Cascachona, La, 66.
Cascayeras de Cuaña, las, 66.
Cascayos de Reondo, Los, 66.
Cascayos, Los, 66.
Cascayosa, La, 66.
Casquechu, 66.
Casqueyu, El, 66.
Castiecho, 331.
Castiechos, Los, 331.
Castiechu, El Quentu'l, 331.
Castiechu, Santa María del, 331.
Castiello, 331.
Castiellos, Los, 331.
Castiichu, El, 330, 331.
Castiichu, La Campa'l, 330.
Castiichu la Carisa, El, 331.
Castiichu, La Pena'l, 331.
Castiichu, Sierra, 331.
Castiieu, El, 330.
Castillinos, Los, 331.
Castrión, El, 331.
Castro, 331.
Castro las Coronas, El, 331.
Castro, Tres, 331.
Castros, Los, 331.
Cava, Cuchu, 71.
Cava, El Portiichu la, 71.
Cava, La, 71.
Cavadiecha, 68.
Cavaosas, Las, 68.
Cavel, 68.
Caviera, La, 30, 68.

Cavíos, Los, 69.
Cavoxas, Las, 69.
Cebero, 276.
Cerreo, 30.
Cocha Udíñ, 77.
Cochá Cimera, La, 75.
Cochá Fiesta, 75.
Cochá Gameo, La, 75.
Cochá, La, 75.
Cochá los Correones, 336.
Cochá l'Acíu, 78, 276.
Cochá Potrera, 75.
Cochá Xabriel, 78.
Cochadiecha, 75, 78.
Cochadiechos, Los, 78.
Cochadiichu, El, 76.
Cochaeta, 78.
Cochaicos, Los, 76.
Cochaín, El, 76.
Cochaína, La, 76.
Cochaínos, Los, 76.
Cochandiego, 76.
Cochaón de Cuñas, El, 198.
Cochaón, El, 76.
Cochaos, Los, 76.
Cochás, El Alto las, 77.
Cochás, Las, 76.
Cochás, Yana, 77.
Cocháu, El, 77.
Cocháu los Güeis, 77.
Cochá'l Pendu, 78.
Cochá'l Trabe, La, 75.
Cochéu Cimiru, 77.
Cochéu, El, 77.
Cochéu, Ente'l, 77.
Cochéu Furmusu, 78.
Cochéu la Ripia, 78.
Cochéu los Abedurios, 77.
Cochéu l'Ercu, 77.
Cochéu l'Oro, 78.
Cochéu Mirón, 78.
Cochéu Turnu, 142.
Cochéu'l Conde, 77.
Cochéu'l Piuyu, 78.
Collá, La, 78.
Collaínos, Los, 78.

Colláu, El, 78.
Conforcal, El, 209.
Conforceo, 209.
Conforcón, El, 209.
Conforcos, 209.
Conforcos, Los, 208.
Confurcu, El, 208.
Coña Mala, 198.
Corocha, La, 176.
Corochas, Las, 176.
Corochos, Los, 177.
Coronas, El Quentu las, 180.
Coronas, Las, 180.
Corra Chadrona, 336.
Corra Turiel, La, 142, 335.
Corrá de Braña Chuenga, La, 318.
Corrá, La, 335.
Corrá, La Iría la, 335.
Corrá Marta, La, 335.
Corraín, El, 335.
Corraína, La, 336.
Corrales, 30.
Corrales, El Vache, 336.
Corrales, Los, 336.
Corralín, El, 336.
Corralones, Los, 336.
Corrao, El, 336.
Corraón, El, 336.
Corraón, La Sala'l, 336.
Corraón Prau'l, 336.
Corraón, Quentu, 336.
Corraonas, Las, 336.
Corraones, 336.
Corras, Ente las, 336.
Corrás, Las, 336.
Correones, Cochá los, 336.
Correones, El Picu los, 336.
Corréu, El, 336.
Corripos, La Forqueta, 336.
Corro la Tienda Cimiru, El, 336.
Corro la Tienda Fondiru, El, 336.
Corrona, La, 336.
Corros, 336.
Corros, Los, 336.
Costa Rasa, 183.
Costamiana, 183.

Costayos, Los, 184.
Costazos, Los, 184.
Costezu, Pedra, 183.
Costica, La, 183.
Costiechas, Quebranta, 183.
Costón, El, 183.
Costona, La, 183.
Costones, Los, 183.
Covalín, El, 71.
Covanera, 69.
Covaneras, Las, 69.
Covaratas, Las, 71.
Covarones, Los, 69.
Covayones, Los, 69.
Covechón, El, 71.
Covechona, La, 69.
Coveyu, El, 71.
Covona, La, 69.
Cruce Caminos, 190.
Cruces, Las, 190.
Crucina, La, 190.
Cruz de la Roza, La, 190.
Cruz, El Quentu la, 190.
Cruz, La, 32, 190.
Cruz, Tras la, 191.
Cuandia, 196.
Cuandia, La, 196, 198.
Cuandia la Corderera, La, 196.
Cuandia la Chera, La, 196.
Cuandia la Peralina, La, 196.
Cuandia, So'la, 196.
Cuandias, Entre, 196.
Cuandia'l Carrizal, La, 196.
Cuandia'l Turnu, La, 196.
Cuanya, El Praícu la, 197.
Cuanya, La, 196.
Cuanyas, Entre, 197.
Cuaña, El Güerto la, 197.
Cuaña, El Mayéu la, 198.
Cuaña Fresnosa, 296.
Cuaña Fuentes, La, 197.
Cuaña, La, 197, 198.
Cuaña la Rebechá, La, 197.
Cuaña la Salve, La, 197.
Cuaña Mermeya, 198.
Cuaña, So'la, 198.

Cuñas, El Cochaón de, 198.
Cuñas, La Iría las, 198.
Cuñas, Las, 198.
Cuaña'l Calexu, 197.
Cuaña'l Pumarín, La, 197.
Cuaña'l Tixu, La, 197.
Cuañones, Los, 198.
Cuascura, 69.
Cuayinos, Los, 70.
Cuayos, 30, 70.
Cuayos, Los, 70.
Cuchadiecha, 78.
Cuchitín, El, 78.
Cuchu Carrera, 78.
Cuchu Cava, 71, 78.
Cuchu Enchu, 78.
Cuchu Peseble, 78.
Cuchu Puircu, 78.
Cuchu Turnu, 78.
Cuchu'l Conde, 78.
Cuchu'l Mur, 78.
Cuchu'l Puzu, 78.
Cuerras, 336.
Cuesta Cochandiego, 76.
Cuesta, La, 183.
Cuesta la Figar, La, 184.
Cuesta la Villa, 184.
Cuesta l'Anvarniega, La, 184.
Cuestas, Las, 184.
Cuestas Menúas, 184.
Cuesta'l Río, La, 183.
Cueto, 82.
Cuetos, Los, 81, 82.
Cuetu, El, 81.
Cuetu las Cabras, El, 81.
Cueva, El Vache la, 70.
Cueva, La, 70.
Cueva la Vieya, La, 70.
Cueva las Burras, 70.
Cueva l'Ercu, La, 70.
Cueva l'Escureo, 70.
Cuevas, 71.
Cuevas, Las, 71.
Cuevas, Monte, 71.
Cuevas, Sobro, 71.
Cueva'l Guetu, La, 70.

Cueva'l Pelegrino, La, 70.
Cueyu, El, 71.
Cuintu las Viñas, El, 304.
Cuirnu l'Acebal, El, 276.
Cuitu, 82.
Cuitu, El, 31, 82.
Cuitu, La Piedra'l, 82.
Cuitu la Rubia, 82.
Cuitu l'Ablanar, El, 82, 273.
Cuitu Moro, 82.
Cuitu Nigru, 82.
Cuitu Yancinos, 89.
Cunfurcu, El, 209.
Cunfurcu, El Monte'l, 208, 209.
Curre Verano, 336.
Curriechos, 336.
Curuchu Braña, El, 177, 318.
Curuchu, El, 31, 176, 177.
Curuchu, El Siiru'l, 177.
Curuchu la Paya, El, 177.
Curuchu'l Pibial, El, 177.
Custumiz, 184.
Cutillón, 82.
Cuto, 82.
Cutu la Faya, 82, 289.
Cutu, Monte, 82.
Cutu Reso, 82.
Cutu Reúndu, 82.
Cutu Yenu, 82.
Cuvial, 71.
Cuviecha, La, 71.
Cuviechas, La Yana, 71.
Cuvión, El, 71.
Cuviru, El, 71.

Cha Mayor, 89.
Cha Menor, 89.
Chagar, 250.
Chago, 30, 250.
Chago, El Preu, 250.
Chago, El Puzu, 251.
Chago, La Pena, 250.
Chago, Las Campas de, 53.
Chagos, Los, 252.
Chaguete, El, 251.
Chagüezos, El Preu, 252.

Chagüezos, La Forqueta los, 251.
Chagüezos, Los, 251, 252.
Chaguitu, El, 252.
Chagüitu, 252.
Chagüizu, El, 31, 251.
Chaguna, La, 251, 252.
Chama Reonda, 255.
Chamarga, La, 254.
Chamargas del Chamergu, Las, 255.
Chamargas, Las, 254.
Chamargón, El, 254.
Chamargona, La, 254.
Chamargos, Los, 255.
Chamarguina, La, 255.
Chamas, 255.
Chamas, Las, 255.
Chama'l Puircu, La, 254.
Chamergu, La Poza'l, 255.
Chamergu, Las Chamargas del, 255.
Chamiecha, La, 255.
Chamiechas, 255.
Chamosa, Braña, 255.
Chamosas, Las, 255.
Chan da los Fresnos, 296.
Chan de las Espineras, 86.
Chan de los Fresnos, 89.
Chan de l'Asaúra, 86.
Chan del Curciu, 86.
Chan di Cuandia, 86.
Chan d'Ubiña, 90.
Chan Reúndu, 86.
Chan ti Piedra, 89.
Chanas, Las, 86.
Chaniecha, La, 86.
Chaniechas, 86.
Chaniecho, 86.
Chanivés, 86.
Chano, El, 87.
Chanti Piedra, 133.
Chanu Cimeru, 87.
Chanu, El Prau, 87.
Chanu Fonderu, 87.
Charosas, Las, 93.
Che Turbio, 30, 251.
Chegu, El, 251.
Chenu las Peñas, El, 89.

Chera, El Güertu la, 93.
Chera, La, 93.
Cheraal, El, 94.
Cherales, 94.
Cheras, Las, 93.
Cherazusu, El, 94.
Chera'l Pedroso, La, 94.
Cherón, El, 94.
Cheroncín, El, 94.
Cherones, Los, 31, 94.
Cheu, El, 251.
Chinar, La, 284.
Chinar, Val de la, 285.
Chinarelles, 285.
Chinares, El Monte las, 284.
Chinares, La Iría las, 284.
Chinares, Las, 284.
Chinariega, La, 284, 285.
Chinariegas, Las, 284.
Chinariegos, Los, 285.
Chinarieguín, El, 284.
Chinariigu, El, 284.
Chinariigu, La Oxa'l, 284.
Chinariigu, Mayéu, 284.
Chinarín, El Quentu, 284.
Chinarinos, 285.
Chomba, El Siiru la, 201.
Chomba, La, 200, 201.
Chomba l'Ayalga, La, 201.
Chomba Solana, 200.
Chombaleira, La, 200.
Chombas, Las, 200.
Chombe Cueva, 201.
Chombe Chao, 200.
Chombera, La, 200.
Chombeta, La, 201.
Chombiechas, Las, 200.
Chombitu, El, 201.
Chombitura, 201.
Chombos, Los, 200.
Ch'Antonia, La, 89.

Enfresnosa, La, 296.
Ente las Corras, 336.
Ente'l Cochéu, 77.
Entre Cuandias, 196.

Entre Cuanyas, 197.
Entre Penas, 125.
Escaldá, La, 31.
Escamplá, La, 31.
Esguexu, Prao l', 47.
Esguexu, L', 48.
Espalda la Piedra, La, 133.
Espinás, 30.
Establas, Las, 235.
Establón, El, 235.

Faidiecho, 290.
Faya, Cutu la, 289.
Faya, La, 289.
Faya Tuerta, 290.
Fayas, El Vachín de las, 289.
Fayas, Las, 289.
Fayas, Monte las, 290.
Fayeo, El, 290.
Fayeo, Yen de, 289.
Fayina, La, 289.
Fayotal, El, 289.
Fayuca, La, 290.
Felechal, El, 292.
Felechosa, 292.
Felechosa Cimera, 293.
Felechosa Fondera, 293.
Felechoso, Por, 292.
Felechota, La, 292.
Felechusu, 293.
Felechusu, La Mata'l, 293.
Felechusu Quentu'l, 293.
Felguera, La, 31, 293.
Felgueranciosa, 293.
Felgueranciosa, La, 293.
Felgueras, 293.
Felgueras, Las, 293.
Felgueras, Monte, 293.
Felguera'l Turnu, La, 293.
Felguera'n Río, 293.
Felguerina, La, 293.
Felguerina, Montescu, 293.
Felguerona, 293.
Felguerúa, 293.
Fidiecho, 289.
Fidiecho, Canal de, 290.

Fidiecho, Carba, 290.
Fitos, Campa los, 52.
Flor' Acebos, 276.
Focecha, 201.
Fociyeras, Las, 204.
Foices, Las, 204.
Fon Fría, 259.
Fontán, El, 259.
Fontanales, Los, 261.
Fontaniechas, 260.
Fontaninas, Las, 261.
Fontaníños, Los, 261.
Fonti Fogaza, El Reguiru, 261.
Fontiágala, La, 260.
Fonticas, Las, 260.
Fontiques, Les, 261.
Forcá, La Vega la, 208.
Forcaína, La, 208.
Forcao, Plomo, 208.
Forqueta Abiaos, La, 208, 241.
Forqueta Corripos, 336.
Forqueta Curripos, 209.
Forqueta los Chagüezos, La, 251.
Forqueta Val de la Fuente, 208.
Forquetina, La, 209.
Forquetona Cerreo, La, 209.
Forquetona, La, 209.
Forquéu, El, 209.
Forquéu, La Vega'l, 209.
Foxaca, La, 99.
Foxacos, Los, 99.
Foxacu, Carba'l, 101.
Foxecu, 99.
Foxón, 99.
Foxón, Pena, 100.
Foyáncanas, 101.
Foyascusu, 100.
Foyón de Ladio, 100.
Foz, 30, 205.
Foz, El Río, 205.
Fracha, La, 105.
Frecha, La, 105.
Frecha, Ria, 105.
Fresnadiecho, 296.
Fresneas, 296.
Fresneo, 296.

Fresneras, 296.
Fresnos, Chan da los, 296.
Fresnos, Los, 296.
Fresnos, Val de, 296.
Fresnosa, Cuaña, 296.
Frisnu, El, 296.
Frisnu, El Monte'l, 296.
Frisnu, La Carba'l, 296.
Frisnu, Yana'l, 296.
Fuente Blanca, 261.
Fuente Braña, La, 318.
Fuente Choberos, 260.
Fuente Fuentes, La, 261.
Fuente, La, 260.
Fuente la Teyera, La, 261.
Fuente la Veiga, 267.
Fuente Lucina, 261.
Fuente l'Ablenu, 273.
Fuente l'Acibu, La, 276.
Fuente, Prao la, 261.
Fuente Prieta, 261.
Fuente Viña, 304.
Fuentes, 260.
Fuentes, La Iría, 260.
Fuentes, Las, 261.
Fuentes, Los, 260.
Fuentes, Vega, 261.
Fuente'l Barro, La, 245.
Fuente'l Cencerrón, La, 260.
Fuente'l Forno, La, 261.
Fuente'l Mal Tiimpu, La, 260.
Fuente'l Nacimiintu, La, 261.
Fuente'l Perejil, La, 261.
Fuente'l Siirru, La, 231, 260.
Fuente'l Vache, La, 260.
Fuente'l Verso, La, 261.
Fuent'Escayinas, La, 260.
Fueu Chingu, 100.
Fuexa, La, 101.
Fuexos, 100.
Fuexos, Los, 100.
Fuexu, El, 100.
Fuexu, Val de, 100.
Fuexu'l Poza, 100.
Fueyo, 100.
Fueyo, Vichar de, 101.

Fueyos, 100.
Fueyos, Los, 100, 101.
Fueyos, Re, 101.
Fuichagu, El, 100, 251.
Fuixu Calvu, 100.
Fuixu, El, 100.
Fuixu'l Cura, 100.
Fuiyu, El, 101.
Furcuniru, El, 209.
Fuxaca, La, 101.
Fu'l Rubiu, 101.

Gachina, Campa la, 52.
Gachina, Yan de la, 30.
Garquentu, 59.
Güerta'l Campal, La, 52.
Güerto Brañiechas, El, 318.
Güerto la Cuaña, El, 197.
Güertu la Chera, El, 93.

Huerna, 28.

Iría Bustiecho, La, 325.
Iría Fuentes, La, 260.
Iría la Corrá, La, 335.
Iría las Cuañas, La, 198.
Iría las Chinas, La, 284.
Irías, Las, 31.

Joyos de la Cabra, Los, 101.

Lagos Negros, Los, 252.

Llaniru, El, 87.
Llanón, El, 87.
Llanón, La Mata'l, 87.
Llenu, El, 87.
Llenu las Cereceras, El, 89.
Llenu l'Oxa, 347.
Llenu'l Té, El, 87.
Llera, La, 94.
Llerón, El, 94.
Llerones, Los, 94.

Mal Verde, 152.
Marniega, La, 30.

Mata'l Felechusu, La, 293.
Mata'l Llanón, La, 87.
Mayéu Chinariigu, 284.
Mayéu la Cuaña, El, 198.
Mayéu la Piedra, 133.
Medio, Campa'l, 52.
Meicín, 30.
Melón, Campa'l, 52.
Mesa, Campa la, 52.
Moena, L'Asgaxá la, 48.
Montán, El, 110.
Montán, Yana, 110.
Montarru, 110.
Monte Carbayal, 110.
Monte Coto, 110.
Monte Cuevas, 71, 110.
Monte Cutu, 82.
Monte Felgueras, 293.
Monte, La Casa'l, 110.
Monte la Penalba, 124.
Monte las Chinares, 30, 110, 284.
Monte las Fayas, 110, 290.
Monte las Talamberas, 110.
Monte las Vachinas, 150.
Monte l'Abidular, El, 110.
Monte, Prao'l, 110.
Monte Siccú, 110.
Montecín, El, 110.
Montecinos, 110.
Montería, 110.
Monterru, 110.
Montescu, 110.
Montescu Felguerina, 293.
Monte'l Cunfurcu, El, 208, 209.
Monte'l Frisnu, El, 296.
Monte'l Turnu, 142.
Montiichi, Quentu'l, 110.
Montiichi, 110.
Montiru, Yana, 110.
Mont'Alegre, 110.
Mora, La, 298, 299.
Mora, La Carba la, 298.
Moral, La, 299.
Morales, Yana, 299.
Morandanalu, El, 299.
Morea, 299.

Morea, So, 299.
Morea, Tres, 299.
Morea, Vachi, 299.
Moreón, 299.
Mortera Baxo, 341.
Mortera, La, 341.
Mortera, Preu la, 341.
Mortera Riba, 341.
Mortera San Miguel, 341.
Morteraquén, 341.
Morteras, Las, 31.
Morterona, La, 341.
Muesa, El Picu la, 216.
Muesa, El Quentu la, 216.
Muesa, La, 216.
Muezca, La, 217.

Navalón, El, 116.
Navalones, Los, 116.
Navar, Cantu'l, 116.
Navar, El, 115.
Navares, La Vega los, 116.
Navares, Los, 116.
Navariegas, Las, 116.
Navariegos, Los, 116.
Navariigu, El, 116.
Navayos, 116.
Naveo, 116.
Navidiecho, 116.

Obeñas, Val d', 31.
Ochas, Las, 219.
Ochera, La, 219.
Ocherina, La, 219.
Ocheros, Los, 219.
Ochona, El Puzu la, 219.
Ochonas, Las, 219.
Ochones, Los, 219.
Otero, 121.
Otiru, El, 121.
Oxa, 348.
Oxa Cabezón, 348.
Oxa, Cantu l', 347.
Oxa, Carba la, 348.
Oxa Chombe Chao, 200, 347.
Oxa, La, 347.

Oxa la Solana, La, 347.
Oxa las Cuartas, La, 347.
Oxa las Piqueras, La, 223, 348.
Oxa, Llenu l', 347.
Oxa Padrún, La, 347.
Oxa, Quentu la, 348.
Oxa Tronco, La, 347.
Oxas Segás, 347.
Oxa'l Chaz, La, 347.
Oxa'l Chinariigu, La, 284, 347.
Oxa'l Machaín, La, 347.
Oxigos, Los, 348.
Oxigu, 347.
Oxigu, El, 347, 348.

Pando, 30.
Pe Nevera, 126.
Pedra Costezu, 132, 183.
Pedra Muñón, 132.
Pedraca, 132.
Pedralba, Picu la, 132.
Pedraza, La, 132.
Pedrazos, Los, 132.
Pedregal, El, 132.
Pedregosina, La, 132.
Pedreо (El), 132.
Pedrona, La, 132.
Pedrosa, La, 133.
Pedrosina, La, 133.
Pedrosinas, Las, 133.
Pedroso, El, 133.
Pedrota, 133.
Pena Britá, 123.
Pena Cabello, 123.
Pena Cabrera, 126.
Pena Corvera, 126.
Pena Cueva, 124.
Pena Chago; La, 250.
Pena Chonga, La, 124.
Pena Foxón, 100.
Pena Foz, La, 126.
Pena Furá, 126.
Pena Grande, 124.
Pena la Forqueta, 209.
Pena la Guariza, La, 124.
Pena la Portiecha, La, 124.

Pena las Garayas, La, 126.
Pena Negra, 126.
Pena Neval, 124.
Pena Palomina, 125.
Pena Palomina, Penón de la, 126.
Pena Parda, 124.
Pena Quende, 125.
Pena Quende, Carba, 125.
Pena Quende, Quentu, 125.
Pena Quente, 125.
Pena Rubia, 124.
Pena Tolondra, 124.
Pena Yana, 126.
Penalba, 124.
Penalba, La, 124.
Penalba, Monte la, 124.
Penalera, 126.
Penas, Entre, 125.
Penasca Abiaos, 241.
Penasca San Miguel, La, 125.
Penasca Val de Dios, 150.
Penasca Xuviles, La, 125.
Penascas de Carbayal, Las, 125.
Penascas del Acebal, Las, 125.
Penasca'l Borticu, 125.
Penasca'l Vache Arnón, La, 125.
Penaúrme, 126.
Pena'Bechosa, 126.
Pena'Beyera, 123.
Pena'Beyera, Carba, 123.
Pena'l Castiichu, 124.
Pena'l Castiichu, La, 331.
Pena'l Cuirvu, 126.
Pena'l Ganceo, 126.
Pena'l Guetu, La, 124.
Pena'l Tixu, La, 124.
Pene Llaín, 127.
Pene Prao, 126.
Penón de Abiaos, 126.
Penón de la Pena Palomina, 126.
Penones Coloraos, Los, 126.
Pen'Hedrá, 126.
Pen'Ubiña, 30, 126.
Peña Restil, 127.
Peñes, Les, 127.
Peral, 133.

Pere Chá, 133.
Perea, Praos de, 133.
Pica, Campa la, 52.
Picadiichu, El, 223.
Picaos, Los, 223.
Picorotos, Los, 223.
Picos, La Cuesta, 223.
Picos, Los, 222.
Picu Bildeo, El, 223.
Picu Corros, 223.
Picu Cuerva, 222.
Picu la Caliarona, 222.
Picu la Carba, 280.
Picu la Cierva, 223.
Picu la Muesa, El, 223.
Picu la Oxa'l Chaz, 222.
Picu la Pedralba, 132.
Picu las Sierra, 223.
Picu los Correones, El, 336.
Picu los Cuervos, 223.
Picu Sierra, 232.
Picueila, 223.
Picueiras, Las, 223.
Picu'l Coguchu, El, 223.
Picu'l Trechuru, El, 222.
Piedra Blanca, 133.
Piedra Cogochúa, 133.
Piedra Chá, 133.
Piedra, Chanti, 133.
Piedra Fita, 133.
Piedra, La, 133.
Piedra, La Espalda la, 133.
Piedra, Mayéu la, 133.
Piedra, Val de la, 133.
Piedracea, 133.
Piedranzón, 133.
Piedra'l Cuitu, La, 82, 133.
Pigayerdu, 223.
Pigozos, 223.
Piqueras, La Oxa las, 223.
Plana, La, 87.
Planas, Las, 87.
Planón, El, 87.
Plomo Forcao, 208.
Polea l'Acebéu, La, 276.
Por Felechoso, 292.

Porciles, 30.
Portiichu la Cava, El, 71.
Poza los Asprones, La, 50.
Poza'l Chamergu, La, 255.
Poza'l Fuexu, 100.
Praicu la Cuanya, El, 197.
Prao La Fuente, 261.
Prao l'Esguechu, 47.
Praos de Perea, 133.
Prao'l Monte, 110.
Prau Chanu, El, 87.
Prau la Fuente, 261.
Prau'l Corraón, 336.
Preu Braña, El, 318.
Preu Chago, El, 250.
Preu Chagüezos, El, 252.
Preu la Mortera, 341.
Puzu Chago, El, 251.

Quebranta Costiechas, 183.
Quempu, El, 53.
Quempu la Ilesia, El, 54.
Quentu Abiaos, 241.
Quentu Braña Nueva, 319.
Quentu Corraón, 336.
Quentu Chinárin, El, 284.
Quentu, El, 31, 59.
Quentu Furniichu, 59.
Quentu la Cochá, 60.
Quentu la Cruz, 60.
Quentu la Cruz, El, 190.
Quentu la Divisa, 60.
Quentu la Figar, 60.
Quentu la Muesa, 60.
Quentu la Muesa, El, 216.
Quentu la Oxa, 348.
Quentu la Roza, El, 60.
Quentu la Salve, 60.
Quentu la Tabla, El, 235.
Quentu las Coronas, El, 180.
Quentu las Mestas, 61.
Quentu los Tachos, 61.
Quentu los Trechuezos, 61.
Quentu los Vachizuelos, 61.
Quentu l'Acebal, 60.
Quentu l'Acebal, El, 276.

Quentu l'Acibu, El, 276.
Quentu l'Utiru, 121.
Quentu Pandiechu, 59.
Quentu Pandoto, 61.
Quentu Pelayo, 59.
Quentu Pena Quende, 125.
Quentu Penaquende, 59.
Quentu Peñaúrme, 126.
Quentu Puchiscal, 59.
Quentu Pumaralgu, 59.
Quentu Reguere Chena, 60.
Quentulera, 61.
Quentu'l Casarón, 60.
Quentu'l Castiechu, El, 331.
Quentu'l Felechusu, 293.
Quentu'l Merucán, 60.
Quentu'l Monticiichu, 61, 110.
Quentu'l Pasaúriu, 59.
Quentu'l Turuchú, 61, 142.
Quentu'l Visu, 60.
Questru, El, 331.

Rabera, la, 226.
Raberuca, La, 226.
Rau Can, 226.
Rau Canin, 227.
Re Fueyos, 101.
Recostón, El, 184.
Recuestos, Los, 184.
Recuistu, El, 184.
Regueru Bustiechu, 325.
Reguiru Fonti Fogaza, El, 261.
Rejoyos de la Cabra, Los, 102.
Ría Frecha, 105.
Río, 30.
Río Foz, El, 205.
Ru Cao, 167.

Sala'l Corraón, La, 336.
Santa María del Castiechu, 331.
Seltu'l Diablo, El, 30.
Serr'Alba, 232.
Sierra Bechosa, 232.
Sierra Blanca, 231.
Sierra, Campa la, 232.
Sierra Castiichu, 331.

Sierra Chargua, 232.
Sierra, La, 231.
Sierra l'Arzo, 232.
Sierra, Picu, 232.
Sierra, So la, 231.
Sierros, Los, 231, 232.
Sierru, 231.
Sierru Susepe, 231.
Siirru, La Fuente'l, 231.
Siirru las Cuestas, El, 231.
Siirru Miriu, 232.
Siirru Picón, 231.
Siirru San Martino, El, 232.
Siirru Veigas, 232, 267.
Siirru'l Curuchu, El, 231.
Siirru'l Maeral, 231.
Siirru'l Planón, 231.
Siirru la Chomba, El, 201.
Siirru'l Curuchu, El, 177.
Sio Reúndu, 232.
So la Sierra, 231.
So Morea, 299.
Sobro Cuevas, 71.
So'la Cuandia, 196.
So'la Cuaña, 198.

Tabla, El Quentu la, 235.
Tabla, La, 235.
Tabla, La Torna la, 235.
Tablá, La, 235.
Tablaínos, Los, 235.
Tablao, 235.
Tablas, Las, 235.
Tierra l'Arguechu, 47.
Torna la Tabla, La, 235.
Toronciechos, 142.
Torones, 142.
Tras la Cruz, 191.
Tras los Cantos, 58.
Tres Campiecho, 54.
Tres Castro, 331.
Tres la Veiga, 267.
Tres Morea, 299.
Tres Viña, 304.
Tuíza, 32.
Tumelín, El, 140.

Turiel, La Corra, 142.
Turieles, Los, 141.
Turnu, Cochéu, 142.
Turnu, El, 142.
Turnu, La Vachina'l, 142.
Turnu, Monte'l, 142.
Turones, Bus, 142.
Turrientas, Las, 142.
Turu Chan, 142.
Turu Quentu, 142.
Turuchu, El, 142.
Turuchú, Quentu'l, 142.

Uchiru, El, 219.
Utiru, 121.
Utiru, El, 121.
Utiru, Quentu l', 121.

Vacha Lampo, 147.
Vachao, 147.
Vache, 147.
Vache Arnón, 148.
Vache Cochá, 148.
Vache Cordero, 148.
Vache Corrales, El, 336.
Vache, El, 147.
Vache la Cueva, El, 70.
Vache la Fuente, El, 148.
Vache la Pica, El, 148.
Vache la Xinxal, El, 148.
Vache las Arrobas, El, 148.
Vache Puertas, 148.
Vaches, 148.
Vache'l Rigal, El, 148.
Vachi Morea, 148, 299.
Vachín de las Fayas, El, 289.
Vachín, El, 148.
Vachina Bus Chagué, 152.
Vachina, La, 149.
Vachina las Mantegas, La, 149.
Vachina Negra, 149.
Vachina Zarrá, 149.
Vachinante, 149.
Vachinas, La Canciecha las, 150.
Vachinas, Las, 150.
Vachinas, Monte las, 150.

Vachina'l Bucarón, 149.
Vachina'l Con, La, 149.
Vachina'l Güey, 152.
Vachina'l Metu, 152.
Vachina'l Piilgu, 152.
Vachina'l Sañeo, La, 149.
Vachina'l Turnu, La, 142, 149.
Vachinín, El, 150.
Vachinona, La, 150.
Vachin'Agria, 149.
Vachin'Ancha, 149.
Vachin'Ascura, 152.
Vachizuelos, Los, 150.
Vachota, La, 30, 150.
Val Beniz, 152.
Val Bono, 150.
Val Bueno, 150.
Val Cafre, 152.
Val Cao, 152.
Val de Chinar, 152.
Val de Dios, Penasca, 150.
Val de Fernando, 150.
Val de Ferrero, 151.
Val de Fraes, 152.
Val de Fresnos, 296.
Val de Fuesos, 151.
Val de Fuexu, 100, 151.
Val de la Chinar, 285.
Val de la Fuente, Forqueta, 151.
Val de la Muria, 151.
Val de la Piedra, 133, 151.
Val de las Cabras, 152.
Val de las Viñas, 151.
Val de l'Aspina, 152.
Val de Nariz, 152.
Val de Pelayo, 152.
Val de Puercos, 151.
Val de Rozás, 151.
Val di Cuquín, 152.
Val di Diecho, 152.
Val di Vías, 151.
Val Dominguín, 152.
Val d'Amaros, 152.
Val d'Arcos, 152.
Val d'Esquilos, 151.
Val d'Herfás, 150.

Val d'Obenás, 31, 151.
Val d'Obeya, 152.
Val d'Ustio, 151.
Val Grande, 30, 152.
Val Pedroso, 152.
Val Porquero, 152.
Val Seco, 30, 152.
Val Verde, 152.
Vallanosa, 152.
Vallina, La, 152.
Vallina'l Fabar, La, 152.
Vallinona, La, 152.
Vallin'Ascúa, 152.
Vallona, La, 152.
Vega Biesca, La, 266.
Vega Biescas, La, 30.
Vega Cetra, 265.
Vega Chonga, 265.
Vega Chuenga, 267.
Vega Eros, 265.
Vega Fondera, 265.
Vega Fuentes, 261, 265.
Vega, La, 265, 267.
Vega la Forcá, La, 208.
Vega la Forcá, La, 265.
Vega los Navares, La, 116.
Vega Niel, 266.
Vega Puzu, 266.
Vega Reonda, 266.
Vega So Fueyo, La, 267.
Vega Vieyos, 267.
Vegas del Puzu, Las, 266.
Vegasna, 266.
Vega'l Brasil, La, 267.
Vega'l Ciigu, La, 267.
Vega'l Faún, 265.
Vega'l Forquéu, La, 209, 265.
Vega'l Mur, La, 267.
Vega'l Pando, La, 266.
Vega'l Puzu, La, 266.
Vega'l Rey, La, 267.
Vega'l Río, 267.
Vegón, El, 266.
Vegona, La, 266.
Veguina, La, 266.
Veiga, El Alto la, 267.

Veiga, Fuente la, 267.
Veiga, La, 31, 266.
Veiga los Nozales, La, 267.
Veiga, Tres la, 267.
Veigas, Las, 267.
Veigas, Siirru, 267.
Veigas, Yana tras las, 267.
Veigona, La, 267.
Velongues, Les, 267.
Vichar de Fueyo, 101.
Viga Eros, 267.
Viguichina, La, 267.
Viguina Charga, 267.
Viguiriza, La, 267.
Vinciecha, La, 304.
Viña, Fuente, 304.
Viña, La, 304.
Viña Mayor, 304.
Viña, Tres, 304.
Viñas, El Cuintu las, 304.
Viñas, Las, 304.
Viñuela, La, 304.
Viñuga, La, 304.
Xitu, El, 30.
Xomezana, 32.
Yan de Cales, 90.
Yan de la Cerezal, 88.
Yan de la Gachina, 30, 89.
Yan de las Chameras, 88.
Yan del Milán, 89.
Yana Cochás, 77.
Zamontán, 110.
Zurea, 30, 32.

Yana Cuviechas, La, 71, 88.
Yana Chago, La, 88.
Yana, La, 88.
Yana las Perdices, La, 88.
Yana Montán, 110.
Yana Montiru, 90, 100.
Yana Morales, 88, 299.
Yana So Remedios, 88.
Yana tras las Veigas, 267.
Yana Truiz, 90.
Yaná, La, 88.
Yanas, Las, 88.
Yana'l Can, La, 88.
Yana'l Casar, 88.
Yana'l Frisnu, 88, 296.
Yanea, La, 89.
Yaneces, 89.
Yaneta, La, 90.
Yanicas del Pando, Las, 89.
Yanicos, 89.
Yaniechas, 90.
Yanos de Somerón, 90.
Yen de Fayeо, 89, 289.
Yen de la Piedra, 89.
Yenu, El, 90.
Yenu los Ablanos, El, 89, 273.
Yenu l'Abá, 89.
Yenu'Scuru, 90.
Yenu'Spisu, 90.

BIBLIOGRAFÍA CITADA

1. ACEVEDO Y HUELVES, B.-FERNÁNDEZ FERNÁNDEZ, M.: *Vocabulario del bable de occidente*. Madrid, 1932.
2. ACEVEDO Y HUELVES, B: *Los vaqueiros de alzada en Asturias*. Oviedo, 1915. 2.^a ed.
3. AEBISCHER, Paul: «Le catalán ‘turó’ et les dérivés du mot prélatin *taurus». *Bulletí de Dialectología Catalana*. Barcelona, 1830 (pás. 193-216).
4. AEBISCHER, Paul: *Miscelánea P. A. Ed. Biblioteca Filológica Histórica*. Instituto Internacional de Cultura Románica. Barcelona, 1963.
5. AGUADE, Santiago: *Ganadería y desarrollo agrario en Asturias durante la Edad Media*. Ed. El Albir Universal. Barcelona, 1983.
6. AGUADO CANDANEDO, D.: «Del cancionero leonés: palabras patrimoniales», I. Rev. «Tierras de León», núm. 28. León, 1977.
7. ALARCOS LLORACH, E.: «Apuntes sobre toponimia riojana». Rev. Berceo, t. V, núm. 16. Logroño, 1950 (págs. 476-492).
8. ALARCOS LLORACH, E.: *Cajón de sastre asturiano*, t. 2. Ed. Ayalga, 1980.
9. ALARCOS LLORACH, E: «Conchula». *Archivum O.*, II, 1952 (págs. 300-302).
10. ALARCOS LLORACH, E.: «De la llamada /th/ vaqueira y otras palatales». *Estudios y trabajos del Seminariu de Llingua asturiana*, II. Uviéu, 1979.
11. ALARCOS LLORACH, E.: *Fonología española*. Gredos, 1971. 4.^a edición.
12. ALARCOS LLORACH, E: «Resultados de g (e, i) en la Península». A. O. II. Oviedo, 1952.
13. ALARCOS LLORACH, E.: «Sobre la metafonía asturiana y su antigüedad». *Symposium sobre cultura asturiana de la Alta Edad Media*. Oviedo, 1967 (págs. 331-340).
14. ALARCOS LLORACH, E.: «Metafonía avilesina en el siglo XIII». A. O. XII. Oviedo, 1962 (págs. 333-341).
15. ALONSO, Dámaso: «Metafonía, neutro de materia y colonización suditálica en la Península Ibérica». *Obras completas*, I (págs. 147-214). Madrid, 1972.
16. ALONSO FERNÁNDEZ, M. D.: «Notas sobre el bable de Morcín». A. O. IV. Oviedo, 1954.
17. ALONSO GARROTE, S.: *El dialecto vulgar leonés hablado en Maragatería y tierra de Astorga*. C. S. I. C. Madrid, 1947.
18. ALVAR LÓPEZ, M.: *Toponimia del alto valle del Río Aragón*. Monografías del Instituto de Estudios Pirenaicos. Zaragoza, 1949.
19. ALVAR LÓPEZ, M.: «El Atlas lingüístico y etnográfico de la provincia de Santander». R. F. E., t. LIX, 1977 (págs. 81-144).
20. ALVAR LÓPEZ, M.-POTTIER, B.: *Morfología histórica del español*. Gredos. Madrid, 1983.

21. ÁLVAREZ ÁLVAREZ, Guzmán: *El habla de Babia y Laciána*. R. F. E. Anejo XLIX. 1949.
22. ÁLVAREZ DELGADO, J.: «Toponimia hispánica de Canarias». Estudios dedicados a Menéndez Pidal, t. V. C.S.I.C. Madrid, 1954 (págs. 3-38).
23. ÁLVAREZ FERNÁNDEZ-CAÑEDO, J.: *El habla y la cultura popular de Cabrales*. R.F.E. Anejo LXXVI. 1963.
24. ÁLVAREZ, Grace: *Toponimia en apellidos hispánicos*. Estudios de Hispanofilia. Nueva York, 1968.
25. AMADES, Joan: «El culte a la pedra». *Bulletí de Dialectología Catalana*, XVII, 1929 (págs. 57-65).
26. AMENÓS ROCA, A.: *Etimología dels pobles de la comarca d'Igualada*. Igualada, 1957.
27. AMIGÓ I ANGLÉS, R.: *Els topònims del terme municipal i del poble de la Mussera*. Tarragona, 1963.
28. AMIGÓ I ANGLÉS, R.: *Toponimia de Vila-Seca de Solcina i del seu terme municipal*. Ed. Monografías de Vila-Seca-Salou. Tarragona.
29. AMIGÓ I ANGLÉS, R.: *Toponimia del terme municipal de Villalonga de Ter*. Barcelona, 1979.
30. Apeo de la parroquia de San Claudio de Herías. Año 1790, Legajo de Gordón, I. Archivo de la Catedral de Oviedo.
31. ANDRÉ, J.: «Les noms latins du chemin et de la rue». R. F. E. XXVIII, 1950 (págs. 104-134).
32. ANTOLÍN, I.: «El acebo», en *Esquisa*, núm. 9 (pág. 19). Pola de Lena, 1981.
33. ARGUMOSA VALDÉS, J. A.: «Sinonimias en la flora astur». B.I.D.E.A., XII. Oviedo, 1951.
34. ARIÑO MILLÁN, J.: «Léxico agrícola de Aguaviva (Teruel) y su zona». A. F. A., XXVI-XXVII. Zaragoza (págs. 135-192).
35. AYEGUI, J. P.: *Diccionario de etimologías*. Madrid, 1837.
36. BADÍA I MARGARIT, A.: «Toponimia de Barcelona». B. D. E., XXXIII, 1954-1955.
37. BADÍA I MARGARIT, A.: «Sobre *ibi*, *inde*, en las lenguas de la Península Ibérica». R. F. E., XXXV, 1951 (págs. 62-74).
38. BADÍA I MARGARIT, A.: *El habla del valle de Bielsa*. Instituto de Estudios Pirineicos. Barcelona, 1950.
39. BALLARÍN CORNEL, A.: «Vocabulario de Benasque». A.F.A., XVI-XVII. Zaragoza, 1965-1966 (págs. 127-211).
40. BARRADO BELMAR, M.ª del C.: *La flora en la toponimia de Castilla la Nueva*. F. de F. y L., Universidad Complutense de Madrid, 1974-1975.
41. BAZ, José María: *El habla de la tierra de Aliste*. R. F. E. Anejo LXXXII. Madrid, 1967.
42. BEJARANO, Virgilio: «El cultivo del lino en las regiones salmantinas de Las Bardas y La Huebra». R. D. T. P., VI, 1950 (págs. 242-263).
43. BENITO RUANO, E.: «La época de la Monarquía asturiana». *Historia de Asturias*, 4. Ed. Ayalga. Gijón, 1979.
44. BOBES NAVES, M. del C.: «De la toponimia astur: nombres comunes y su cronología». B.I.D.E.A., 37. Oviedo, 1959.
45. BOBES NAVES, M.ª del C.: «De toponimia asturiana». A. O., XII. Oviedo, 1962.

46. BOBES NAVES, M.ª del C.: «La toponimia romana de Asturias». *Emérita* XXVIII (págs. 242-284), 1960. XXIX (págs. 1-52), 1961.
47. BOBES NAVES, M.ª del C.: «Nota sobre *braña*». A. O., VI. Oviedo, 1956.
48. BORAO, Jerónimo: *Diccionario de voces aragonesas*. Zaragoza, 1908.
49. BOUZA BREY, F.: «Túmulos prehistóricos de Asturias». B.I.D.E.A., 50, 1963 (págs. 75-102).
50. BOUZA BREY, F.: «Túmulos dolménicos y círculos líticos de la Sierra de Puamarín». B.I.D.E.A., 54, 1965 (págs. 3 y ss.).
51. BUSTOS TOVAR, J. J. de: «Contribución al estudio del cultismo léxico medieval». Anejos del B. R. A. E., XXVIII. Madrid, 1974.
52. CAGIGAS, Isidro: «Topónimos alpujarreños». *Al-Andalus*, vol. XVIII. C. S. I. C., 1953 (págs. 295-322).
53. CALDERÓN ESCALADA, J.: «Voces, en su mayor parte nombre de cosas, de uso corriente en estos valles altos de la provincia de Santander». B. R. A. E., XXV, 1946 (págs. 379-397).
54. CALERO LÓPEZ, J. L.: *El habla de Cuenca y su serranía*. Cuenca, 1981.
55. CANELLADA, M.ª J.: *El habla de Cabranes*. R. F. E., XXI. Madrid, 1944.
56. CANO GONZÁLEZ, A. M.ª: *Vocabulario del bable de Somiedo*. I.D.E.A. Oviedo, 1982.
57. CARDONA IVARS, J. J., y otros: *Avance al estudio de la toponimia de los términos municipales de Benisa, Senija, Jalón, Lliber, Gata de Gorgos y Benitachell*. Alicante, 1976.
58. CARO BAROJA, J.: *Sobre la toponimia del Pirineo aragonés*. Zaragoza, 1981.
59. CARO BAROJA, J.: *Los pueblos de España*. Ed. Itsmo. Madrid, 1976. 2.ª ed.
60. CARRERA DÍAZ-IBARGUEN, F.: «La religión de los celtas». B.I.D.E.A., 58, 1965 (págs. 67-82).
61. CASTAÑAR MARTÍN, R. M.ª: *Forma y estructura del léxico del riego en Aragón, Navarra y Rioja*. Zaragoza, 1983.
62. CASTAÑÓN, Luciano: *Refranero asturiano* (Apéndice). B.I.D.E.A., 49. Oviedo, 1963.
63. CATALÁN, D.-GALMÉS, A.: «La diptongación en leonés». A. O., IV. Oviedo, 1954.
64. CATALÁN, Diego: «Resultados ápico-palatales y dorso-palatales de -LL-, -NN-, y de LL- (<L-), NN- (<N-»). R.F.E., XXXVIII, 1954.
65. Catastro del Marqués de la Ensenada. Archivo General de Simancas; Libros 366-386.
66. CIÉRVIDE, Ricardo: «Toponimia navarra: historia y lengua». Conferencia. Enero. Navarra, 1979.
67. CIFRE, Bernat: *Cant de Toponimia*. Pollença, 1983.
68. COBAS, M.: *El habla de Luarca* (Vocabulario dialectológico, vol. I). Luarca, 1964.
69. Comisión de Toponimia da Xunta de Galicia: *Toponimia*, I. Santiago de Compostela, 1980.
70. CONCEPCIÓN SUÁREZ, J.: «La esquisa, término y costumbre lenense». *Esquisa*, año I, núm. 0. Pola de Lena, 1980 (págs. 1 y 3).
71. CONDE SÁIZ, M.ª V.: *El habla de Sobrescobio*. Mieres del Camino, 1978.
72. Confederación Hidrográfica de la Cuenca del Guadiana: *Topónimos hidrográficos*. M. O. P.

73. CORBELLÀ, J.: *Vocabulario de Ribagorza*. B.D.E., XXXVIII, 1962.
74. COROMINAS, J.-PASCUAL, J. A.: *Diccionario crítico etimológico castellano e hispánico*. 5 tomos. Gredos, 1980.
75. COROMINAS, J.: «Nuevas etimologías españolas: *allende*, *aquende*». *Anales del Instituto de Lingüística*, t. I, 1941. Mendoza (págs. 119-153).
76. COROMINAS, J.: «Elementos prelatinos en las lenguas romances hispánicas». *Actas del I Coloquio sobre lenguas y culturas prerromanas de la Península Ibérica*. Salamanca, 1974.
77. COROMINAS, J.: *Estudis de Toponimia catalana*. Ed. Bárcino. Barcelona, 1965-1970. 2 tomos.
78. COROMINAS, J.: *Tópica Hespérica*. Madrid. Gredos, 1972.
79. COUCEIRO, J. L.: *El habla de Feás*. Verba, Anejo 5. Universidad de Santiago de Compostela, 1976.
80. CUMMINS, John G.: *El habla de Coria y sus cercanías*. Tamesis Books Limited. London, 1974.
81. CUNHA SERRA, P.: «Estudios topónimos». R. P. F., X. Coimbra, 1960 (págs. 69-93).
82. CUNHA SERRA, P.: «Estudios topónimos». R. P. F., XV. Coimbra, 1969-1971 (págs. 7-31).
83. CUNHA SERRA, P.: «Estudios topónimos». B. F. P., XXI. Lisboa, 1963.
84. CHAMBERLAIN, Mary Helen: *Contribución a la hidronimia de España*. Washington, 1965.
85. DALMAU i CASANOVAS, J.: *Els noms de lloc a Girona*. Cassà de la Selva, 1969.
86. DAUZAT, A.-ROSTAING, Ch.: *Dictionnaire étymologique des noms de lieu en France*. Librairie Guénégaud. Paris, VI, 1978.
87. DÍAZ CASTAÑÓN, C.: «La inflexión metafonética en el concejo de Carreño». *Trabajos sobre el dominio románico leonés*, I. Gredos, 1957 (págs. 15-22).
88. DÍAZ CASTAÑÓN, C.: *El bable del Cabo Peñas*. I.D.E.A. Oviedo, 1966.
89. DÍAZ GONZÁLEZ, T. E.: *Botánica*. Ed. Silverio Cañada. Gijón, 1981.
90. *Diccionario de Autoridades*. Gredos, 1979. 3 tomos.
91. *Diccionario de la Lengua Española*. Real Academia Española. Madrid, 1970. 19.^a edición.
92. DIEGO LLACA, F.: *Asina jabla Llanes*. Llanes, 1979.
93. DIOGO CORREIA, J.: *Toponimia do concelho de Cascais*. Cascais, 1964.
94. DOLÇ, Miguel: «Antropónima latina». E.L.H. (I). C. S. I. C. 1960.
95. DUBOIS, Jean, y otros: *Diccionario de Lingüística*. Ed. Alianza. Madrid, 1979.
96. ELCOCK, W. D.: «Toponimia menor en el Alto Aragón». *Actas de la I Reunión de Toponimia Pirenaica*. Zaragoza, 1949 (págs. 77-118).
97. ELCOCK, W. D.: «Toponimia del valle de Tena». A. F. A., XXII-XXIII. Zaragoza, 1961-1962 (págs. 299-320).
98. ENRÍQUEZ, M.^a del C.: *Léxico de O Grove*. Verba, Anejo 3. Universidad de Santiago de Compostela, 1974.
99. ERNOUT, A.-MEILLET, A.: *Dictionnaire étymologique de la langue latine*. París, 1967.
100. ESPARZA, E.: *De toponimia navarra*. Pamplona, 1965.
101. ETREROS, Mercedes: «Toponimia germánica en la provincia de León». *Archivos leoneses*, núm. 63, 1978 (págs. 58-64).

102. FELLER, Jules.: «Les noms de lieu du type *Crève-Coeur*». *Bulletin de la Commission Royale de Toponymie et Dialectologie*, VI. Bruxelles, 1932 (págs. 187-196).
103. FERNÁNDEZ, Joseph A.: «Aportación al estudio del bable de Occidente; el habla de Villarín (Salas). *Vocabulario y Toponimia*». R. D. T. P., XXXIX, 1984 (págs. 81-145).
104. FERNÁNDEZ, Joseph A.: *El habla de Sisterna*. R. F. E. Anejo LXXIV. Madrid, 1960.
105. FERNÁNDEZ CONDE, F. J.: «El medievo asturiano». *Siglos X-XII. Historia de Asturias*, t. 4. Ayalga. Oviedo, 1979.
106. FERNÁNDEZ CONDE, F. J., y otros: *El monasterio de San Pelayo de Oviedo*. T. I. Oviedo, 1978.
107. FERNÁNDEZ y GONZÁLEZ, A. R.: *El habla y la cultura popular de Oseja de Samambre*. I.D.E.A. Oviedo, 1959.
108. FERNÁNDEZ y GONZÁLEZ, A. R.: «Los Argüellos. Léxico rural y topónimia». Santander, 1966.
109. FERNÁNDEZ GONZÁLEZ, J. R.: *Etnografía del valle de Ancares*. Verba, Anejo 10. Universidad de Santiago de Compostela, 1978.
110. FERNÁNDEZ GONZÁLEZ, J. R.: *El habla de Ancares*. Universidad de Oviedo, 1981.
111. FERNÁNDEZ GONZÁLEZ, J. R.: «Topónimos compuestos románicos: su estructura 'determinado-determinante'/'determinante-determinado'». Verba 8, 1981 (págs. 229-245).
112. FERNÁNDEZ MARCOS, V.: «Topónimos relacionados con el agua en la zona de confluencia de los ríos Porma y Bernesga con el Esla». *Archivos leoneses*, XXXIII, núm. 66. León, 1979 (págs. 289-307).
113. FERNÁNDEZ DE ROTA, J. A.: *Antropología de un viejo paisaje gallego*. Centro de Investigaciones Sociológicas. Madrid, 1984.
114. FERRAZ DE CARVALHO, A.: *Toponimia de Coimbra e arrededores*. Coimbra, 1934.
115. FERRAZ y CASTÁN, V.: «Vocabulario del dialecto que se habla en la Alta Ribagorza». Madrid, 1934.
116. FERRER REGALES, M.: *La región costera del oriente asturiano*. I.D.E.A. Oviedo, 1960.
117. FLORIANO CUMBREÑO, A.: *Colección diplomática del Monasterio de Belmonte*. I.D.E.A. Oviedo, 1960.
118. FLORIANO CUMBREÑO, A.: *Diplomática Española del Período Astur*. Estudio de las fuentes documentales del Reino de Asturias, 718-910. 2 tomos. I.D.E.A. Oviedo, 1949.
119. FONT QUER, P.: *Plantas medicinales. El Dioscórides renovado*. Ed. Labor, 1962.
120. FOUCault, J. A. de: «L'élément -sele dans la toponymie flamande». *Revue Internationale d'Onomastique*, núm. 3, 1973 (págs. 183-187).
121. FOUCHE, Pierre: «A propos de *kal. Étude de Toponomastique pré-indo-europeenne». *Anales del Instituto de Lingüística*, t. III, 1943. Mendoza (págs. 57-93).
122. FRAGO GARCÍA, J.: *Toponimia del Campo de Borja*. Estudio lexicográfico. Zaragoza, 1980.

123. FRIERA SUÁREZ, F.: «El nombre de Sariego». B.I.D.E.A., 96-97. Oviedo, 1979 (págs. 237-255).
124. GALMÉS DE FUENTES, A.: «Toponimia balear y asociación etimológica». A. O., XXXIII. Oviedo, 1983 (págs. 409-420).
125. GALMÉS DE FUENTES, A.: «Más datos sobre la inflexión metafonética en el Centro-Sur de Asturias». *Trabajos sobre el dominio románico leonés*, II (págs. 11-25). Madrid, 1960.
126. GARCÍA ÁLVAREZ, T. C.: «La inflexión vocálica en el bable de Bimenes». B.I.D.E.A., XLI. Oviedo, 1960 (págs. 471-487).
127. GARCÍA ARIAS, X. Ll.: «De toponimia tebergana, II. La dimensión y la forma externa». B.I.D.E.A., XXXIII. Oviedo, 1979.
128. GARCÍA ARIAS, X. Ll.: «De toponimia tebergana, VII. Las vías de comunicación». A. O., XXXIII. Oviedo, 1983 (págs. 437-451).
129. GARCÍA ARIAS, X. Ll.: *El habla de Teberga. Sincronía y diacronía*. A. O., XXIV. Oviedo, 1974.
130. GARCÍA ARIAS, X. Ll.: *Pueblos asturianos: el porqué de sus nombres*. Ayalga, C. P. A. Gijón, 1977.
131. GARCÍA BERMEJO, S.: «Contribución al vocabulario de la Tierra de Campos». R. D. T. P., t. II, 1946 (págs. 474-488).
132. GARCÍA BLANCO, M.: «Contribución a la toponimia aragonesa medieval». *Actas de la I Reunión de Toponimia Pirenaica*. Jaca, 1948 (págs. 119-145).
133. GARCÍA BLANCO, M.: «Nombres de lugar en España y América», en *Presente y futuro de la lengua española*. Vol. I (págs. 449-460). Madrid, 1964.
134. GARCÍA BLANCO, M.: «Sufijos románicos en la toponimia aragonesa del siglo XI». *Actas del I Congreso Internacional de Estudios Pirenaicos*. T. VII. San Sebastián, 1950.
135. GARCÍA BLANCO, M.: «San Morales y La Flecha». *Contribución a la toponimia salmantina*. Homenaje a F. Krüger, vol. II (págs. 199-207). Mendoza, 1954.
136. GARCÍA DE DIEGO, V.: «El nexo *di* en las lenguas y dialectos hispánicos». R. D. T. P., XVI, 1960 (págs. 216-248).
137. GARCÍA DE DIEGO, V.: «Notas léxicas». R.F.E., XV, 1928 (págs. 337-342).
138. GARCÍA DE DIEGO, V.: *Diccionario etimológico español e hispánico*. Ed. SAE-TA. Madrid, 1954.
139. GARCÍA DE DIEGO, V.: «El español *braña*, *breña*, y el francés *bréhaigne*». R. F. E., XXXVI, 1952 (págs. 257-286).
140. GARCÍA DE DIEGO, V.: *Gramática histórica española*. Gredos. Madrid, 1970.
141. GARCÍA DE DIEGO, V.: *Toponimia de la zona de Jerez de la Frontera*. Jerez de la Frontera, 1972.
142. GARCÍA FERNÁNDEZ, J.: *Sociedad y organización tradicional del espacio en Asturias*. I.D.E.A. Oviedo, 1976.
143. GARCÍA FERNÁNDEZ, E.: *El camino real del puerto de La Mesa*. Oviedo, 1976.
144. GARCÍA GARCÍA, J. L.: *Antropología del territorio*. Ed. Taller Ediciones J. B. Madrid, 1976.
145. GARCÍA GARCÍA, J. L.: «Identidad y cambio en una comarca del occidente asturiano». Conferencia. Oviedo, 1984.
146. GARCÍA GONZÁLEZ, F.: *El dialecto cabuérnigo*. T. II. Vocabulario (Tesis doctoral inédita).

147. GARCÍA LARRAGUETA, S.: *Colección de documentos de la Catedral de Oviedo*. Oviedo, I.D.E.A., 1962.
148. GARCÍA LOMAS, S.: *Estudio del dialecto popular montañés*. San Sebastián, 1922.
149. GARCÍA LOMAS, S.: *El lenguaje popular de las montañas de Santander*. Santander, 1949.
150. GARCÍA OLIVEROS: *Diccionario bable de la rima*. Oviedo, I.D.E.A., 1947.
151. GARCÍA REY, V.: *Vocabulario del Bierzo*. León, 1979.
152. GARCÍA SORIANO, J.: *Vocabulario del dialecto murciano*. Murcia, 1980. Editora Nacional de Murcia.
153. GARCÍA SUÁREZ, A.: «Contribución al léxico del asturiano occidental». R.D.T.P., VI, 1950 (págs. 264-300).
154. GARCÍA TURZA, C.: *Matute y su léxico* (Logroño). I, Labores agrícolas. Logroño, 1975.
155. GARCÍA VALDÉS, C. C.: *El habla de Santianes de Pravia*. Mieres del Camino, 1979.
156. GARVENS, Fritz: «Metafonía en Cabrales». B.I.D.E.A., 40, 1960 (págs. 241-244).
157. GIFFORD, D. J.: «Topónimos gallegos y topónimos navarros». Boletín de la Real Sociedad Vascongada de Amigos del País. C.S.I.C. en Guipúzcoa, 1955. Año XI, cuaderno 2.º.
158. GÓMEZ VEGA, M.ª L.: «Muestra de toponimia latina en el concejo de Grado (Asturias)». Aula Abierta, Universidad de Oviedo, 1984 (págs. 57-60).
159. GONZÁLEZ, J. M.: «*Abia, nombre de corrientes fluviales en la Península Ibérica». Revista de Letras de la Universidad de Oviedo, núms. 1-2, 1950.
160. GONZÁLEZ, J. M.: «Asturias protohistórica». *Historia de Asturias*, II. Ayalga, 1978.
161. GONZÁLEZ, J. M.: «*Cara y munno, términos céfalo-oronímicos». A. O., III. Oviedo, 1953.
162. GONZÁLEZ, J. M.: «Catalogación de los castros asturianos». A. O., XVI. Oviedo, 1966 (págs. 252-271).
163. GONZÁLEZ, J. M.: «Vestigios de siete castillos medievales asturianos». A. O., XXII, 1972 (págs. 49-66).
164. GONZÁLEZ, J. M.-FERNÁNDEZ VALLES: *Miscelánea histórica asturiana*. Oviedo, 1976.
165. GONZÁLEZ, J. M.: *Toponimia de una parroquia asturiana*. I.D.E.A. Oviedo, 1959.
166. GONZÁLEZ GUZMÁN, P.: *El habla viva del valle de Aragüés*. Monografía del Instituto de Estudios Pirenaicos. Zaragoza, 1953.
167. GONZÁLEZ OLLÉ, F.: *El habla de La Bureba*. R.F.E., LXXVII. Madrid, 1964.
168. GONZÁLEZ OLLÉ, F.: «El habla de Quintanillabón (Burgos)». R.D.T.P., IX, 1953 (págs. 3-65).
169. *Gran Enciclopedia Asturiana*. Gijón.
170. GRANDA GUTIÉRREZ, G.: «Los diptongos descendentes en el dominio románico leonés». *Trabajos sobre el dominio románico leonés*, III. Gredos, 1960.
171. GRIERA, A.-ROCA GARRIGA: «La toponimia en el Cartulario de San Cugat del Vallés». B.D.E., XXXV, 1959 (págs. 28-62).

172. GRIERA, A.: «Nombres personales y de lugar de origen catalán que aparecen en los *Rationes decimarum de Cerdeña*». B.D.E., XXXV, 1959 (págs. 24-27).
173. GRIERA, A.: «El elemento prerromano en el dominio lingüístico del Pirineo catalán». *Actas del I Congreso Internacional de Estudios Pirenaicos*. San Sebastián, 1950, t. VII (págs. 99-132).
174. GRIERA, A.: «Nombres de Santo y de lugar de la diócesis de Barcelona». B.D.E., XXVI, 1942-1943.
175. GRIERA, A.: «Nombres de Santo y de lugar de la diócesis de Solsona», B.D.E., XXVIII, 1946-1947.
176. GRIERA, A.: «Nombres de Santo y de lugar de la diócesis de Gerona». B.D.E., XXIX, 1948-1949.
177. GUILLÉN CALVO, J. J.: *Toponimia del valle de Tena*. Institución Fernando El Católico. Zaragoza, 1981.
178. HAENSCH, G.: «Las hablas de la Alta Ribagorza». A.F.A., X-XI, 1959 (págs. 57 y ss.).
179. HERNANDEZ CARRASCO, C.: *Toponimia de la provincia de Murcia*. Universidad de Murcia, 1978.
180. HERRERO ALONSO, A.: *Voces de origen vasco en la geografía catalana*. Editorial la Gran Enciclopedia Vasca. Bilbao, 1977.
181. HUBSCHMID, Johannes: «Elementos preindoeuropeos con correspondencias vascas». *Xornales Toponímiques*. Oviedo, octubre, 1985.
182. HUBSCHMID, Johannes: «Lenguas no-indoeuropeas: testimonios románicos». E.L.H., t. 1. C.S.I.C., 1960 (págs. 27-66).
183. HUETZ DE LEMPS, Alain: *Vignobles et vins du nord-ouest de L'Espagne*. T. I. Institut de Géographie. Bordeaux, 1967.
184. IGLÉSIES, Joseph: *Els noms de lloc de les terres catalanes y la Riba*. Institut d'Estudis Catalanes. Barcelona, 1953.
185. IRIBARREN, J. M.^a: *Adiciones al Vocabulario navarro*. Pamplona, 1958.
186. JORDÁ CERDÁ, F.: «Prehistoria». *Historia de Asturias*, t. I. Ayalga, 1977.
187. KLEMM, A.: «La cultura popular de la provincia de Ávila». Anales del Instituto de Lingüística, t. VIII. Mendoza, 1962 (págs. 1-304).
188. KRÜGER, Fritz: «Contribución a la geografía léxica del N.O. de la Península». R.D.T.P., XIII, 1957 (págs. 3-23).
189. KRÜGER, Fritz: «Las brañas». B.I.D.E.A., 8, 1949 (págs. 41-99).
190. KRÜGER, Fritz: *Problemas etimológicos. «las raíces car-, carr- y corr- en los dialectos peninsulares»*. C.S.I.C. Madrid, 1956.
191. KRÜGER, Fritz: «La castaña en el Noroeste de la Península Ibérica». Anales del Instituto de Lingüística, t. V. Mendoza, 1952 (págs. 155-288).
192. KRÜGER, Fritz: «Cosas y palabras del Noroeste ibérico». N.R.F.H., año IV, núm. 3. México, 1950 (págs. 231-253).
193. KRÜGER, Fritz: «El léxico rural del Noroeste ibérico». R.F.E. Anejo XXXVI, 1947.
194. KUHN, Alwin: «Estudios sobre el léxico del Alto Aragón». A.F.A., XVI-XVII. Zaragoza, 1965-1966 (págs. 7-55).
195. LAMANO BENEITE, J.: *El dialecto vulgar salmantino*. Salamanca, 1915.

196. LAPESA, Rafael: *Historia de la Lengua Española*. Escélicer. Madrid, 1968. 7.^a edición.
197. LARRAZÁBAL BLANCO, C.: *Toponimia*. Santo Domingo, 1972.
198. LEMOINE, Jacques: *Toponymie du Pays Basque Français et des Pays de L'Adour*. Ed. A. et J. Picard. París, 1977.
199. LEMOINE, Jacques: *Toponimie du Languedoc et de la Gascogne*. Picard. París, 1975.
200. LONGNON, Auguste: *Les noms de lieu de la France. Leur origine, leur signification, leur transformations*. París, 1920-1929.
201. LÓPEZ SANTOS, L.: «Los diptongos decrecientes en el dialecto leonés». Archivos leoneses, núms. 47-48. León, 1970 (págs. 273-298).
202. LÓPEZ SANTOS, L.: «Hagiotoponimia». E.L.H., t. I. C.S.I.C. Madrid, 1960.
203. LORENZO FERNÁNDEZ, J.: «Notas lingüísticas gallegas». R.D.T.P., t. IV, 1948 (págs. 79-93).
204. LOSIQUE, Serge: *Dictionnaire étymologique des noms de pays et de peuples*. París, 1971.
205. LOURO, J. L.: «Considerações Etimológicas». B. de F., t. XII. Lisboa, 1951 (págs. 267-290).
206. LUIS, Carlos M.^a de: *Los monasterios asturianos dependientes de la Catedral de Oviedo en la Alta Edad Media. Historia, arqueología y toponomía*. Oviedo, 1966.
207. LUZ SANTIAGO-PRIETO CARRASCO: «Toponimia palentina». R.D.T.P., t. I, 1944-1945 (págs. 674-678).
208. LLORENTE MALDONADO, A.: «Esquema toponímico de la provincia de Salamanca: topónimos latinos de romanización». II. R.D.T.P., XXXII, 1976 (págs. 301-307).
209. LLORENTE MALDONADO, A.: «Esquema toponímico de la provincia de Salamanca: topónimos prerromanos». *Strenae. Estudios de Filología e Historia dedicados al profesor Manuel García Blanco*. T. XVI. Salamanca, 1962 (págs. 309-332).
210. LLORENTE MALDONADO, A.: «Esquema toponímico de la provincia de Salamanca: topónimos latinos de romanización, I». *Studia hispanica in honorem R. Lapesa*. II. Gredos, 1972 (págs. 297-306).
211. LLORENTE MALDONADO, A.: «Esquema toponímico de la provincia de Salamanca: topónimos latinos de romanización», III. *Homenaje a J. Caro Baroja*. Centro de Investigaciones Sociológicas. Madrid, 1978 (págs. 699-711).
212. LLORENTE MALDONADO, A.: *Toponimia e Historia*. Universidad de Granda, 1970.
213. MADOZ, Pascual: *Diccionario Geográfico-Estadístico-Histórico de España*. Madrid, 1845-1850. Ed. de Ambito Ediciones. Valladolid, 1985.
214. MAGAÑA, José: «Contribución al estudio del vocabulario de la Rioja». R.D.T.P., t. IV, 1948 (págs. 266-303).
215. MANENT, Albert: *Toponimia de L'Aleixar i del seu terme*. Tarragona, 1962.
216. MANRIQUE, Gervasio: «Vocabulario popular de la provincia de Soria». R.D.T.P., t. XXI, 1965, cuad. 3.^º (págs. 380-412).
217. MARCOS CASQUERO, M. A.: *El habla de Béjar. Léxico*. Centro de Estudios Salmantinos. Salamanca, 1979.

218. MARSÀ, Francisco: «Toponimia de Reconquista». E.L.H., t. I. Madrid, 1960.
219. MARTÍNEZ ÁLVAREZ, J.: «Bable y castellano en el concejo de Oviedo». A. O., XXVII. Oviedo, 1967.
220. MARTÍNEZ CACHERO, L. A.: «La ciudad de Oviedo y su concejo en 1949. Texto de las respuestas del Catastro del Marqués de la Ensenada». B.I.D.E.A., 43, 1961 (págs. 320-336), y 44, 1961 (págs. 478-486).
221. MARTÍNEZ GARCÍA, J. A.: «Los elementos de la Gramática y el género en castellano». *Estudios ofrecidos a E. Alarcos Llorach*, I. Oviedo, 1977 (págs. 165-192).
222. MARTÍNEZ, Marcos G.: *Monasterios medievales asturianos*. Ayalga. Salinas, 1977.
223. MARTÍNEZ, Marcos G.: «Notas para un catálogo de monasterios asturianos». B.I.D.E.A., 58, 1965.
224. MASSÓ I LLUNES, y otros: *Toponimia del Gironés*. Girona, 1981.
225. MATEUS, Manuel: «Topónimos alentejanos relacionados com o aspecto geral do solo». R.P.F., vol. II, t. I, 1948 (págs. 248-256).
226. MAYOR, Matías-DÍAZ, Tomás E.: *La flora asturiana*. Ayalga. Gijón, 1977.
227. MEILLON, Alphonse: *Esquisse toponymique sur la vallée de Cauterets. Hautes Pyrénées*. Pau, 1908.
228. MEILLON, Alphonse: *Essai d'un Glossaire des noms topographiques, les plus usités dans la vallée de Cauterets*. Cauterets, 1911.
229. MELCHOR, F., y otros: *Aproximació a la toponímia del País Valencià*. Valencia.
230. MENÉNDEZ COARASA, V.: *Añada'n la Val d'Echo*. Zaragoza, 1979.
231. MENÉNDEZ GARCÍA, M.: «Cruce de dialectos en el habla de Sisterma». R.D.T.P., t. VI, 1950, cuad. 3.º (págs. 355-402).
232. MENÉNDEZ GARCÍA, M.: *El Cuarto de los Valles*. T. I. I.D.E.A. Oviedo, 1963.
233. MENÉNDEZ PIDAL, R.: *El dialecto leonés*. I.D.E.A. Oviedo, 1962 (Notas de C. Bobes).
234. MENÉNDEZ PIDAL, R.: *Manual de Gramática histórica española*. Espasa Calpe. Madrid, 1968. 13.ª edición.
235. MENÉNDEZ PIDAL, R.: «Notas al bable de Lena». *Asturias*, de Canella. Gijón, 1899.
236. MENÉNDEZ PIDAL, R.: «Murcia y Mortera, dos topónimos hidrográficos». Col. Austral, núm. 1.312 (págs. 75-83).
237. MENÉNDEZ PIDAL, R.: *Orígenes del español*. Espasa Calpe. Madrid, 1972. 7.ª edición.
238. MENÉNDEZ PIDAL, R.: «Pasiegos y vaqueros (dos cuestiones de geografía lingüística)». A. O., 1954 (págs. 7-44).
239. MENÉNDEZ PIDAL, R.: *Toponimia Prerrománica Hispánica*. Grados. Madrid, 1968.
240. MENÉNDEZ PIDAL, R.: «Los sufijos con -rr- en España y fuera de ella, especialmente en la toponimia». B.R.A.E., t. XXXVIII, 1958 (págs. 161-214).
241. MENÉNDEZ PIDAL, Juan: «El concejo de Lena». *Asturias*, de Canella, t. II. Gijón, 1889.
242. MEYER LÜBKE, W.: *Romanisches etymologisches wörterbuch*. Heidelberg, 1935.

243. MEYER LÜBKE, W.: «Els noms de lloc en el domini de la diòcesi d'Urgel». *Bulletí de Dialectología Catalana*, XI, 1923. Barcelona (págs. 2-32).
244. MIRANDA PÉREZ, J.: *Contribución al estudio de la toponimia menor de la cuenca alta del Esla*. León, 1985.
245. MONTENEGRO DUQUE, A.: «Toponimia latina». E.L.H., t. I. C.S.I.C., 1960 (págs. 501-530).
246. MONTOLIU, M. de: «Notes sobre els sufíxos -etum, -ellum en la toponimia catalana». *Bulletí de Dialectología Catalana*, V, 1917 (págs. 34-37).
247. MONTOLIU, M. de: «Els noms de rius i els noms fluvials en la toponimia catalana». *Bulletí de Dialectología Catalana*, X, 1922 (págs. 1-33).
248. MONTOLIU, M. de: «Dos estudios de toponimia de la provincia de Tarragona». Tarragona, 1953.
249. MORALA, José: *La toponimia de una zona del Esla*. Universidad de León, 1984.
250. MORALEJO LASO, A.: «Observaciones sobre el estudio de la toponimia gallega». *Cuadernos de Estudios Gallegos*, I, 1944 (págs. 59-72).
251. MORALEJO LASO, A.: *Toponimia gallega y leonesa*. Ed. Pico Sacro. Santiago, 1977.
252. MORALEJO LASO, A.: «La toponimia gallega de fons 'fuente'». C.E.G., t. VII 1952, fascículo XXIII (págs. 315-351).
253. MORALEJO LASO, A.: «Ojeada a los topónimos hispánicos y especialmente a los gallegos de origen prelatino de J. Corominas». *Verba*, vol. 5, 1978. Universidad de Santiago de Compostela (págs. 13-24).
254. MORALEJO LASO, A.: «Sobre grafía y pronunciación de los topónimos gallegos». *Verba*, 3, 1976 (págs. 11-34).
255. MORALEJO LASO, A.: «*Fogium lupale* y sus actuales derivados gallegos». *Cuadernos de Estudios Gallegos*, t. VII, fascículo XXI, 1952. Santiago de Compostela (págs. 133-137).
256. MORÁN, César: «Vocabulario del concejo de La Lomba en las montañas de León». B.R.A.E., XXX, 1950 (págs. 154-168).
257. MOREU-REY, Enric: *Els noms de lloc*. Barcelona, 1965.
258. MURGA BOHIGAS, A.: *El habla popular de Extremadura*. Madrid, 1979.
259. NAVARRO TOMÁS, T.: *Manual de pronunciación española*. C.S.I.C. Madrid 1971. 6.ª edición.
260. NAVARRO TOMÁS, T.: «La metafonía vocálica y otras teorías del señor Colton». R.F.E., t. X, 1923 (págs. 26-56).
261. NEBOT CALPE, N.: «Cambios semánticos en la toponimia y el habla de las comarcas del Alto Mijares y del Alto Palancia. Castellón de la Plana». A.F.A. XXVI-XXVII. Zaragoza (págs. 193-223).
262. NEBOT CALPE, N.: *La toponimia y el habla del Alto Mijares y del Alto Palancia (Castellón)*. Universidad de Granada, 1980.
263. NEIRA MARTÍNEZ, J.: «De dialectología asturiana». *Philologica Hispaniensia In honorem Manuel Alvar*, t. I. Dialectología. Gredos.
264. NEIRA MARTÍNEZ, J.: «El prefijo tres- en las hablas leonesas». XII Congreso Internacional de Lingüística y Filología Románica. Bucarest, 1970.
265. NEIRA MARTÍNEZ, J.: «La oposición continuo/discontinuo en el bable central». *Estudios ofrecidos a Emilio Alarcos Llorach*, III. Oviedo, 1977.

266. NEIRA MARTÍNEZ, J.: «Origen de la forma prefija /so-/ en topónimos asturianos» (B.I.D.E.A., 1978). *Bable y castellano en Asturias*, Silverio Cañada. Gijón, 1982 (págs. 163-186).
267. NEIRA MARTÍNEZ, J.: *El habla de Lena*. I.D.E.A. Oviedo, 1955.
268. *Nomenclátor Comercial de los Pueblos de España*. Madrid, 1982.
269. OLANO SILVA, V.: «Toponimia gallega». R.D.T.P., X, 1954 (págs. 190-226).
270. OLANO SILVA, V.: «Toponimia gallega» (II). R.D.T.P., t. V, 1949 (págs. 626-662).
271. ORTIZ TRIFOL, C.: *Toponimia riojana*. Diputación de La Rioja. Logroño, 1982.
272. OTERO ÁLVAREZ, A.: «Hipótesis etimológicas referentes al gallego-portugués», III. Cuadernos de Estudios Gallegos, t. VIII, 1953. Santiago de Compostela (págs. 87-119).
273. OTERO ÁLVAREZ, A.: «Hipótesis etimológicas referentes al gallego-portugués», VIII. Cuadernos de Estudios Gallegos, t. XII, 1957 (págs. 107-125).
274. OTERO ÁLVAREZ, A.: «Hipótesis etimológicas referentes al gallego-portugués», II. Cuadernos de Estudios Gallegos, VI, 1951 (págs. 83-114).
275. PENNY, Ralph: *El habla pasiega*. Tamesis Books Limited. London, 1970.
276. PENSADO TOMÉ, J. L.: *Estudios etimológicos galaico-portugueses*. Universidad de Salamanca, 1965.
277. PENSADO TOMÉ, J. L.: «Estudios de lexicografía asturiana». A. O., X, 1960.
278. PENSADO TOMÉ, J. L.: «Estudios de lexicografía asturiana» (2.ª serie). A. O., XI, 1961.
279. PENSADO TOMÉ, J. L.: «Notas lingüísticas a las Ordenanzas de Bello». A. O., XII, 1962 (págs. 342-376).
280. PIEL, Joseph: «As aquas na toponimia galego-portuguesa». B. de F., t. VIII. Lisboa, 1947 (págs. 305-342).
281. PIEL, Joseph: «Bustum, pascua, veranea, hibernácula y términos análogos en la toponimia del N.O. hispánico». B.I.D.E.A., 21. Oviedo, 1954.
282. PIEL, Joseph: *Miscelânea de etimología portuguesa e galega*. Acta Universitatis Conimbrigensis, 1953. Coimbra.
283. PIEL, Joseph: «Sobre a terminação -endo (-indo), -ende, na fitotponimia galego-portuguesa». B. de F., t. XX, 1961 (págs. 153-163). Lisboa.
284. PIEL, Joseph: «Semblanza toponímica de un Ayuntamiento gallego: Fonsagrada». Homenaje a don Alonso, t. II. Gredos, 1961 (págs. 599-608).
285. PIEL, Joseph: «Notas de toponimia galega». R.P.F., vol. VI, t. I-II, 1953-1955 (págs. 51-72).
286. PIEL, Joseph: «Miscelânea de toponimia peninsular». R.P.F., IV, 1951 (págs. 196-227).
287. PIEL, Joseph: «Nomes de lugar referentes ao relevo e ao aspecto geral do solo». R.P.F., vol. I, t. I. Coimbra, 1947.
288. PIEL, Joseph: «Nomes de possessores latino-cristãos na toponimia asturo-galego-portuguesa». Biblos, 23, 1948 (págs. 13 y ss.).
289. PIEL, Joseph: «Os nomes dos santos tradicionais hispánicos na toponimia peninsular». Biblos, 25-26 (págs. 59 y ss.).
290. PIEL, Joseph: «Respiga de antropo-toponimia galega de origen latino». Verba, 9, 1982 (págs. 125-151).
291. RABANAL ÁLVAREZ, M.: «Un pormenor local del topónimo *Lama* en tierras de León». Archivos Leoneses, año X, núm. 19, 1956 (págs. 145-152).

292. RATO Y HEVIA, A. de: *Vocabulario de las palabras y frases bables que se hablaron antigüamente y de las que hoy se hablan en el Principado de Asturias*. Madrid, 1891. Reedición de Ramón de Rato. Planeta, 1979.
293. RIBA I GABARRÓ, J.: *Toponimia de la Pobla de Claramunt i del seu terme*. Igualada, 1960.
294. RIVAS QUINTAS, E.: *Toponimia de Marín*. Verba. Anexo 18. Santiago de Compostela, 1982.
295. ROCA GARRIGA, P.: *Los términos de color en la toponimia catalana*. Biblioteca Filológica Histórica. Sabadell, 1956.
296. RODRÍGUEZ-CASTELLANO, L.: *Contribución al vocabulario del bable occidental*. I.D.E.A. Oviedo, 1957.
297. RODRÍGUEZ-CASTELLANO, L.: «El sonido s (<1-, -ll-) del dialecto asturiano». Estudios dedicados a Menéndez Pidal, t. IV. Madrid, 1953 (págs. 201-238).
298. RODRÍGUEZ-CASTELLANO, L.: *La variedad dialectal del Alto Aller*. I.D.E.A. Oviedo, 1952.
299. RODRÍGUEZ-CASTELLANO, L.: «Más datos sobre la inflexión vocalica en el Centro-Sur de Asturias». B.I.D.E.A., 24, 1955.
300. RODRÍGUEZ FERNÁNDEZ, P.: «El léxico de la ganadería en la diplomática medieval del período astur (718-910)». B.I.D.E.A., 108, 1983.
301. ROHLFS, Gerhard: *Le gascon. Études de Philologie Pyrénéenne*. Halle, 1935.
302. ROHLFS, Gerhard: «Aspectos de toponimia española». B. de F., t. XII. Lisboa, 1951 (págs. 229-265).
303. ROLDÁN, A.: «El léxico de las viñas en Jerez de la Frontera». R.F.E., t. XLVII, 1954 (págs. 399-420).
304. ROMÁN DEL CERRO, J. L.: *Toponimia mayor y menor de la provincia de Alicante*. Alicante, 1983.
305. ROSTAING, Ch.-DAUZAT, A.: *Dictionnaire étymologique des noms de rivières et de montagnes en France*. Éditions Klincksieck. París, 1982.
306. ROSTAING, Ch.: *Les noms de lieux*. Presses Universitaires de France. París, 1965.
307. RUBIO ÁLVAREZ, F.: «Vocabulario dialectal del Valle Gordo» (León). R.D.T.P., t. XVII, 1961 (págs. 264 y ss.).
308. RUBIO ÁLVAREZ, F.: «Toponimia menor del Valle Gordo». R.D.T.P., t. XX, 1964 (págs. 77-89).
309. SALLENAVE, Pierre: «Premiers résultats d'une enquête toponymique dans la Vallée d'Ossau». *Actas de la I Reunión de Toponimia Pirenaica*. Zaragoza, 1949 (págs. 181-200).
310. SALVADOR, Gregorio: «El habla de Cullar-Baza». R.F.E., t. XLII, 1958-1959 (págs. 37-89).
311. SÁNCHEZ LÓPEZ, I.: «Vocabulario de la comarca de Medina del Campos». R.D.T.P., t. XXII, 1966 (págs. 239-303).
312. SÁNCHEZ SEVILLA, P.: «El habla de Cespedosa de Tormes», II. R.F.E., XV, 1928 (págs. 244-282).
313. SANCHÍS GUARNER, M.: «Noticia del habla de Aguaviva de Aragón». R.F.E., XXXIII, 1949 (págs. 15-65).
314. SANTANO Y LEÓN, D.: *Diccionario de Gentilicios y Topónimos*. Paraninfo. Madrid, 1981.

315. SÉGUY, Jean: «Comment le gascon adapte les toponymes aragonais». *Estudios dedicados a Menéndez Pidal*, t. VII. Madrid, 1957 (págs. 61-70).
316. SEÑAS ENCINAS, F.: «Reseña histórica de la agricultura en Asturias». B.I.D.E.A., 48, 1963 (págs. 3-24).
317. SEVILLA, Alberto: *Vocabulario murciano*. Murcia, 1919.
318. SEVILLA RODRÍGUEZ, Martín: *Toponimia de origen indoeuropeo prelatino en Asturias*. I.D.E.A. Oviedo, 1980.
319. SEVILLA RODRÍGUEZ, Martín: «Posibles vestigios topónimos de cultos celticos en el Norte de la Península Ibérica». *Memorias de Historia Antigua*, III, 1979. Universidad de Oviedo.
320. SEVILLA RODRÍGUEZ, Martín: «Topónimos asturianos de origen indoeuropeo prelatino». B.I.D.E.A., 96-97. Oviedo, 1979.
321. TABOADA CID, M.: *El habla del valle de Verín*. Universidad de Santiago, 1976.
322. TEJERO ROBLEDO, E.: *Toponimia de Ávila*. C.S.I.C. y Diputación Provincial de Ávila, 1983.
323. TERUEL NÚÑEZ, M.^a S.: «Resultados palatales de L-, N-, -LL-, -NN- en La Cabrera Baja (León)». XIV Congreso Internazionale di Lengüistica e Filología Romanza. Nápoli, 1979 (págs. 187-196), t. III.
324. UNTERMANN, Jürgen: *Elementos de un Atlas Antropónímico de la Hispania antigua*. Vol. VII. Madrid, 1965.
325. URÍA Rfu, J.-BOBES NAVES, M.^a del C.: «La toponimia de busto en el N.O. peninsular». *Los vaqueiros de alzada* (págs. 137-169). Biblioteca Popular Asturiana. Oviedo, 1976.
326. URÍA Rfu, Juan: *Los vaqueiros de alzada*. B.P.A. Oviedo, 1976.
327. VÄÄNÄNEN, Veikko: *Introducción al latín vulgar*. Gredos, 1979.
328. VALLINA ALONSO, C.: *El habla del Sudeste de Parres*. I.D.E.A. Oviedo, 1985.
329. VELILLA BARQUERO, R.: *Contribución al estudio del vocabulario alavés*. Vitoria, 1971.
330. VIGÓN, Braulio: *Vocabulario dialectológico del concejo de Colunga*. R.F.E. Anejo LXIII, 1955.
331. VILLANUEVA, C.: Xornaes toponímiques. Conferencias. Oviedo, octubre, 1985.
332. VILLARES, M.: «La hidronimia antigua leonesa». *Archivos Leoneses*, núms. 47-48 (págs. 247-272). León, 1970.
333. VILLARROEL, F.: «Ensayo de un vocabulario tejerinense. El léxico típico del pueblo de Tejerina, en la Montaña leonesa». R.D.T.P., XXXI, 1975.
334. VITTEAU, Paul: «Toponymie de L'Ariège». *Rev. Pirineos*, año XIII, 1957, núms. 43-46 (págs. 105-190).
335. VIUDAS CAMARASA, A.: *Diccionario Extremeño*. Cáceres, 1980.
336. ZAMORA VICENTE, A.: «Palabras y cosas del Libardón (Colunga)». Universidad de Granada, 1953.
337. ZAMORA VICENTE, A.: *Dialectología Española*. Gredos, 1970. 2.^a edición.

Í N D I C E

Pág.

DEDICATORIA	1
PALABRAS PREVIAS	1
PRÓLOGO, por Jesús Neira Martínez	1
ANOTACIÓN TOPONÍMICA	1
0. INTRODUCCIÓN	2
0.1. Demarcación geográfica del estudio	2
0.2. Nota social de la zona	2
0.3. Anotaciones lingüísticas	2
0.3.1. El sonido africado /s/	3
0.3.2. La inflexión metafonética	3
1. ORONIMIA	3
2. DESIGNACIONES METAFÓRICAS	3
3. HIDRONIMIA	3
4. FITONIMIA	3
5. ACTIVIDADES HUMANAS	3
CONCLUSIONES	3
SELECCIÓN DE NOMBRES DE LUGAR	3
BIBLIOGRAFÍA CITADA	3